(№ 312)

КОРЕЯ

9
1982

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен посетил этот бревенчатый дом в ущелье Кучжи села Ынха уезда Яндок (сентябрь 1947 года).

Неустанно организовывая и направляя всю партию и весь народ на строительство новой Родины, великий вождь товарищ Ким Ир Сен, озабоченный жизнью населения горных районов, в сентябре 1947 года посетил село Ынха уезда Яндок и побывал даже в ущелье Кучжи.

Он, остановившись на ночлег в бревенчатом доме жителя этой местности, интересовался жизнью здешних крестьян вплоть до мелочей. Указывая, что жители гор должны как следует использовать горы, он ярко осветил путь к улучшению жизни населения горных районов путем комплексного использования гор.

ГЛАВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ

△ **Визит в нашу страну правительственной делегации Республики Мальта**

△ **Священная гора революции — Пэкту (7)**
На плато Пэкту кипит работа

△ **Великая любовь, вложенная в 11-летний всеобуч**

△ **Историческая земля — уезд Ким Чжон Сук**

△ **Возводится в море Нампхоская плотина с шлюзами**

△ **Пхеньянский первый универмаг-новостройка**

△ **Американские империалисты — заклятые враги корейского народа (1)**
Американские империалисты — враги корейского народа, на протяжении истории совершавшие агрессию против Кореи

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: **Строительство Нампхоской плотины с шлюзами. Устанавливают крупные конструкции для временной запруды.** *Фото Чон Сын Бока.*

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен принял премьер-министра Республики Мальта господина Доминика Минтоффа.

По приглашению правительства КНДР с 30 июня по 2 июля сего года находилась с визитом в нашей стране правительственная делегация Республики Мальта во главе с премьер-министром Республики Мальта Домиником Минтоффом.

В день приезда делегации революционная столица Пхеньян была охвачена радостью встречи с миссией дружбы мальтийского народа, идущего вперед плечом к плечу с нашим народом под знаменем антиимпериализма и самостоятельности.

В этот день путь следования от квартала Ренмот до квартала Рённам был в праздничном убранстве. Вышли на улицы более ста тысяч трудящихся с флажками двух стран, букетами цветов и воздушными шарами в руках. Они горячо приветствовали правительственную делегацию Республики Мальта во главе с премьер-министром Домини-

Визит в нашу страну правительственной делегации Республики Мальта

ком Минтоффом, снова посещающую нашу страну с чувством дружбы к корейскому народу.

30 июня великий вождь Президент Ким Ир Сен принял премьер-министра Доминика Минтоффа.

Он имел беседу с премьер-министром Домиником Минтоффом в теплой и дружественной атмосфере.

Вечером того дня великий вождь Президент Ким Ир Сен устроил прием в честь правительственной делегации Республики Мальта во главе с премьер-министром Домиником Минтоффом.

На приеме выступили с речью великий вождь Президент Ким Ир Сен и премьер-министр Доминик Минтофф.

В своей речи великий вождь Президент Ким Ир Сен, отметив, что правительство и народ Мальты проводят политику самостоятельности, нейтралитета и неприсоединения, сказал следующее:

«Мы твердо солидарны с вами в том, что вы придерживаетесь самостоятельности в соответствии с тенденцией современности и, провозгласив нейтралитет страны, прилагаете активные усилия для построения нового, процветающего общества, и желаем мальтийскому народу более крупных успехов в дальнейшем в осуществлении своего правого дела».

Затем произнес речь премьер-министр Доминик Минтофф. Он отметил следующее:

«И в короткое время пребывания в вашей стране на меня и мою делегацию произвели вновь глубокие впечатления успехи, которых под Вашим мудрым руководством, уважаемый вождь, добился корейский народ, вооруженный революционными идеями чучхе и духом опоры на собственные силы. Все люди, без исключения, посещающие эту страну, воочию увидят вокруг себя то, чего может добиться народ, который идет вперед под вдохновляющим руководством и воспламеняется социалистической решимостью и патриотическим пылом».

Более 100 тысяч трудящихся города Пхеньяна на пути следования горячо приветствуют правительственную делегацию Республики Мальта, возглавляемую премьер-министром господином Домиником Минтоффом.

Прием великим вождем товарищем Ким Ир Сеном иностранных гостей

С конца июня по 10 июля сего года великий вождь Президент Ким Ир Сен принял находившихся с визитом в нашей стране генерального директора продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО) Эдуарда Сауму и сопровождавших его лиц, парламентскую делегацию Королевства Дания, правительственную военную делегацию Республики Замбия.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен имел с гостями беседу, прошедшую в теплой и дружественной обстановке.

Делегации преподнесли подарки великому вождю Президенту Ким Ир Сену.

Глава правительственной военной делегации Республики Замбия передал великому вождю Президенту Ким Ир Сену личное послание от Президента Республики Замбия господина Кеннета Давида Каунды.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен принял парламентскую делегацию Королевства Дания и сфотографировался с ней на память.

1 июля состоялись переговоры между великим вождем Президентом Ким Ир Сеном и премьер-министром Домиником Минтоффом. Переговоры прошли в атмосфере сердечности и дружбы.

1 июля великий вождь Президент Ким Ир Сен сделал подарок находившемуся с визитом в нашей стране премьер-министру Доминику Минтоффу.

Перед этим, 30 июня, премьер-министр Доминик Минтофф преподнес великому вождю Президенту Ким Ир Сену подарок.

В Доме культуры «8 февраля» состоялось представление музыкально-хореографической поэмы «Слава вождю» в честь правительственной делегации Республики Мальта, возглавляемой премьер-министром Домиником Минтоффом. Эта музыкально-хореографическая поэма в исполнении 5000 артистов города Пхеньяна в силу своей высокой идейности и художественности была горячо встречена гостями.

Во время пребывания в нашей стране правительственная делегация Республики Мальта, возглавляемая премьер-министром Домиником Минтоффом, осмотрела воздвигнутый на берегу реки Тэдон Монумент идей чучхе — величественное творение эпохи Трудовой партии — и бессмертный историко-революционный памятник — Триумфальные ворота.

2 июля в Пхеньяне было подписано Соглашение об экономическом и техническом сотрудничестве между правительством КНДР и правительством Республики Мальта.

Правительственная делегация Республики Мальта, успешно завершив визит в нашу страну, 2 июля отбыла из Пхеньяна.

Настоящий визит в нашу страну правительственной делегации Республики Мальта, возглавляемой премьер-министром Домиником Минтоффом, явился историческим моментом в дальнейшем укреплении и развитии отношений дружбы и сотрудничества между народами двух стран — Кореи и Мальты, завязанных в совместной борьбе против империализма, за самостоятельность.

Священная гора революции — Пэкту (7)

На плато Пэкту кипит работа

Плато Пэкту в провинции Рянган, где находятся священная гора революции — Пэкту и многочисленные места революционной и боевой славы, сегодня под мудрым руководством любимого товарища Ким Чжон Ира превратилось не только в своего рода крупный открытый музей революции, но и в счастливый край народа, где экономика получила многогранное развитие и неуклонно повышается материальный и культурный уровень жизни населения.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен указывал:

«... Сегодня в провинции Рянган заложен прочный фундамент, позволяющий еще больше развивать экономику и культуру, повышать благосостояние населения, а также в большой мере способствовать экономическому развитию страны».

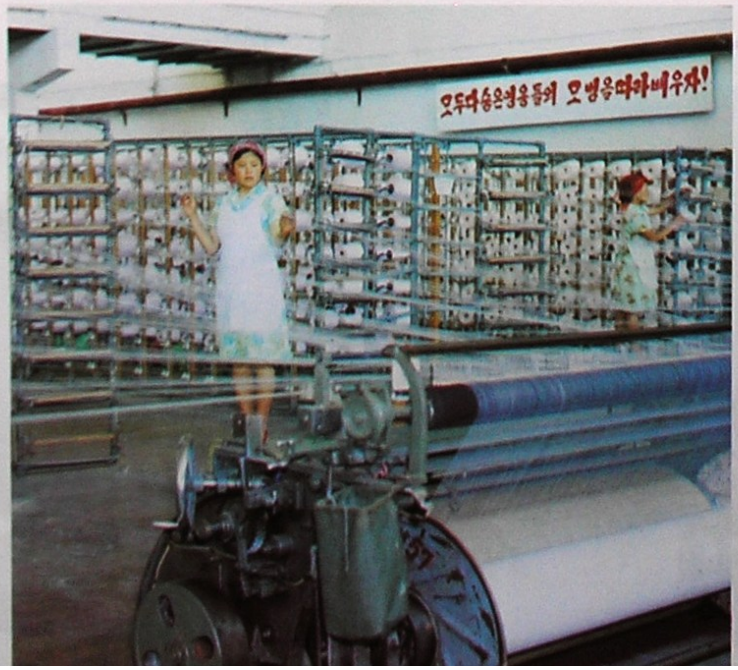
В районе плато Пэкту наряду с лесной промышленностью развивается легкая промышленность. В частности, целесообразно расставлены предприятия местной промышленности, опирающиеся на богатые сырьевые ресурсы на периферии, они удовлетворяют спрос государства и периферии на лесоматериалы. Там непрерывно развивается и сельское хозяйство в соответствии с условиями высокогорного района.

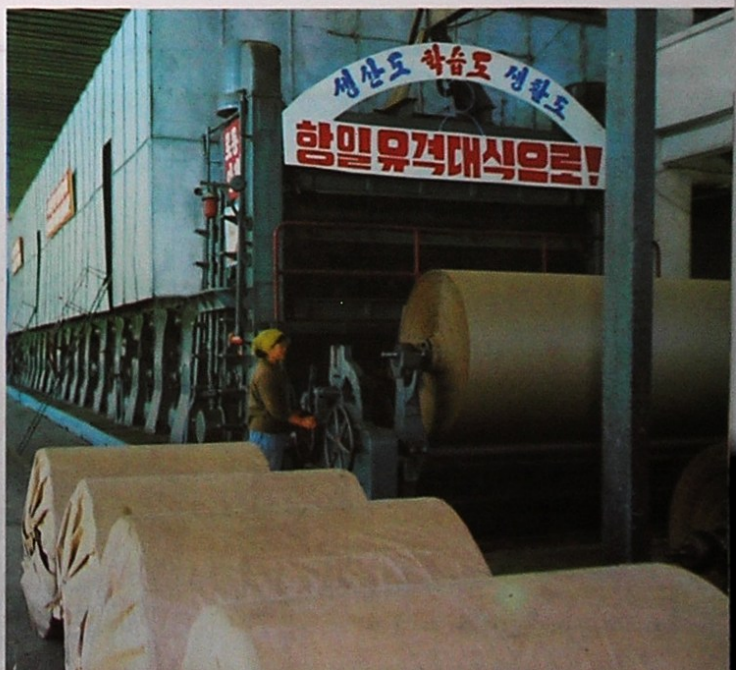
Лесная промышленность является одной из ведущих отраслей в этом районе. Плато Пэкту — самая богатая лесными ресурсами местность в нашей стране. Здесь находятся Лименсуский леспромхоз и много других лесопромышленных предприятий, занимающие большой удельный вес в производстве бревен в нашей стране. Внедрен цикличный метод рубки — самый превосходный метод эксплуатации в лесной промышленности, что позволяет сосредоточенно использовать рабочую силу, оборудование, средства и планово производить много лесоматериалов.

В этом районе вместе с лесопильной промышленностью

На плато Пэкту уродились на славу пшеница и картофель.

Хорошо оборудованные текстильная и бумажная фабрики.





Пришла на лесосеку экономическая агитбригада.

быстрое развитие получили лесохимическая промышленность и производство предметов ширпотреба с использованием коротья и горбылей.

Виенский и другие лесопильные заводы, фабрики по производству деревянных изделий и лесохимические заводы в уездах Почхон, Самчжиен и др. выпускают строительную древесину, лесоматериалы для мебели, различные деревянные и лесохимические изделия, снабжают ими все районы страны.

На плато Пэкту развивается местная промышленность при опоре на богатые сырьевые ресурсы в этом районе.

До освобождения страны там не было ни одной порядочной ремонтной мастерской, не говоря уже о заводе. Но сегодня воздвиглись предприятия местной промышленности — пищевые, ткацкие фабрики и фабрики по производству товаров первой необходимости, которые выпускают в большом количестве различные ткани, трикотажные изделия, предметы ширпотреба и

Гостиница для членов Детского союза в Самчжиене.

Продуктовый магазин.

пищевые продукты.

В частности, десятки видов изделий из голубики, которой изобилует этот район, пользуются хорошей репутацией.

Сегодня плато Пэкту превратилось в район с развитым, многоотраслевым сельским хозяйством. Вместе с земледелием, и прежде всего с производством зерна развивается животноводство и производство технических культур.

Под мудрым руководством великого вождя товарища Ким Ир Сена обширный этот район, оставшийся без внимания в прошлом, превратился в плодородную землю, которая каждый год дает богатый урожай. Сельские труженики радостно ведут все земледельческие работы с помощью машин и химии, всегда собирают высокий урожай. В частности, в объединенном госхозе уезда Тэхондан очень высокого уровня достигла механизация. Там каждый человек обрабатывает по десятки гектаров земли.

В этом районе, где 90 процентов пахотных площадей располагаются на высоте 1000 с лишним метров над уровнем моря, выращивают культуры, соответствующие почвенно-климатическим условиям этого района. Ежегодно наблюдается обильный урожай пшеницы, картофеля, бобов, льна, хмеля. Картофель, лен и хмель обрабатываются на предприятиях в этом районе. Особенно картофельный крахмал, льняное полотно и обработанные продукты из хмеля отличаются высоким качеством, они пользуются славой и на мировом рынке.

На плато Пэкту, где имеются десятки тысяч гектаров кормовых угодий и растут более 100 видов кормовых растений, тесно сочетают коллективное и распыленное разведение травоядных животных, и прежде всего овец. Здесь растут более 30 видов медоносных растений, что создает благоприятные условия для развития пчеловодства. В частности, в районе Почхон и Самчжиен производится много меда, употребляющегося как высокоэффективное лечебное средство. Бортевой мед этого района пользуется широкой известностью.

Произошли коренные перемены и в благосостоянии жителей этого района.

Благодаря мудрому руководству и постоянной заботе великого вождя товарища Ким Ир Сена и любимого руководителя товарища Ким Чжон Ира в этом районе, считавшемся в прошлом малопригодным для жизни, сегодня благоустроены поселки лесорубов и села. Стройными рядами стоят разные современные жилые дома, школы, больницы, клубы, учреждения просвещения, культуры и здравоохранения, различные предприятия бытового обслуживания. Жители этой местности наслаждаются счастливой жизнью, пользуясь льготами за счет государства и общества.

Хмеля уродилось видимо-невидимо.

Ким Чхоль Ген.
Фото Рю Хан Ина и Хван Дык Бома.

На пастбище оленей.

Конференция неправительственных организаций по объединению Кореи и правам человека в Южной Корее

С 3 по 4 апреля сего года в Женеве проходила конференция неправительственных организаций по объединению Кореи и правам человека в Южной Корее.

В работе конференции приняли участие более 100 представителей и деятелей из 40 неправительственных международных и национальных организаций.

Конференция заслушала доклад заместителя председателя Организации солидарности народов Азии и Африки Абдула Азиза «Объединение Кореи», доклад генерального секретаря Международной ассоциации юристов-демократов Амара Бентуми «Попрание прав человека в Южной Корее», доклад генерального секретаря Международной лиги женщин за мир и свободу Эдит Баллантин «Корейский вопрос и мир во всем мире».

Абдул Азиз, сделавший доклад по первому пункту повестки дня «Объединение Кореи», коснувшись новых предложений по объединению Родины, намеченных великим вождем товарищем Ким Ир Сеном на VI съезде ТПК, отметил:

«Предложение по образованию Демократической Конфедеративной Республики Корё в силу своей правоты и беспристрастности встречает активную поддержку корейского народа и народов всего мира и вызывает у них большое сочувствие.

Однако правители Южной Кореи неизменно выступают против этого справедливого и целесообразного предложения КНДР, направленного на срыв попытки создать «две Кореи» и осуществление самостоятельного мирного объединения Кореи».

Отметив, что т. н. «предложение по объединению», выдвинутое недавно марионеточной кликой Чон Ду Хвана, является не чем иным, как своего рода политической схемой, не имеющей в виду действительность Кореи, и что это является предложением о расколе, прикрытым вывеской объединения, докладчик подчеркнул, что для осуществления объединения Кореи следует положить конец оккупации Южной Кореи войсками США — главной преградой на пути к воссоединению.

В докладе по второму пункту повестки дня «Попрание прав человека в Южной Корее» Амар Бентуми отметил:

«В Южной Корее постоянно попираются права человека. Сменившие друг друга «администрации» Южной Кореи считали своим основным средством правления систематическое и крупное подавление и попрание человеческих прав.

Южная Корея, оккупированная войсками США в 1945 году, превратилась в военно-стратегический придаток США. Сеульские «власти» горячо желают и поощряют пребывание иностранных войск и существование военных баз в Южной Корее, но весь корейский народ выступает против них, ибо они являются основной преградой на пути объединения Кореи».

Затем докладчик проанализировал самую жестокую нынешнюю «законодательную» систему, ущемляющую права человека, всесторонне разоблачил действительность Южной Кореи после октября 1979 года, где продолжается массовое злодейское убийство и уничтожена демократия.

В докладе по третьему пункту повестки дня «Корейский вопрос и мир во всем мире» Эдит Баллантин отметила:

«Мир и безопасность на Корейском полуострове представляют собой вопрос, прямо связанный с миром на земном шаре, разрядкой и разоружением. Мир и безопасность в Корее — это злободневная проблема, на которую должны обращать внимание народы всего мира».

Докладчица говорила, что растущая с каждым днем опасность новой войны на Корейском полуострове связана с пребыванием в Южной Корее американских войск и проведением там политики войны.

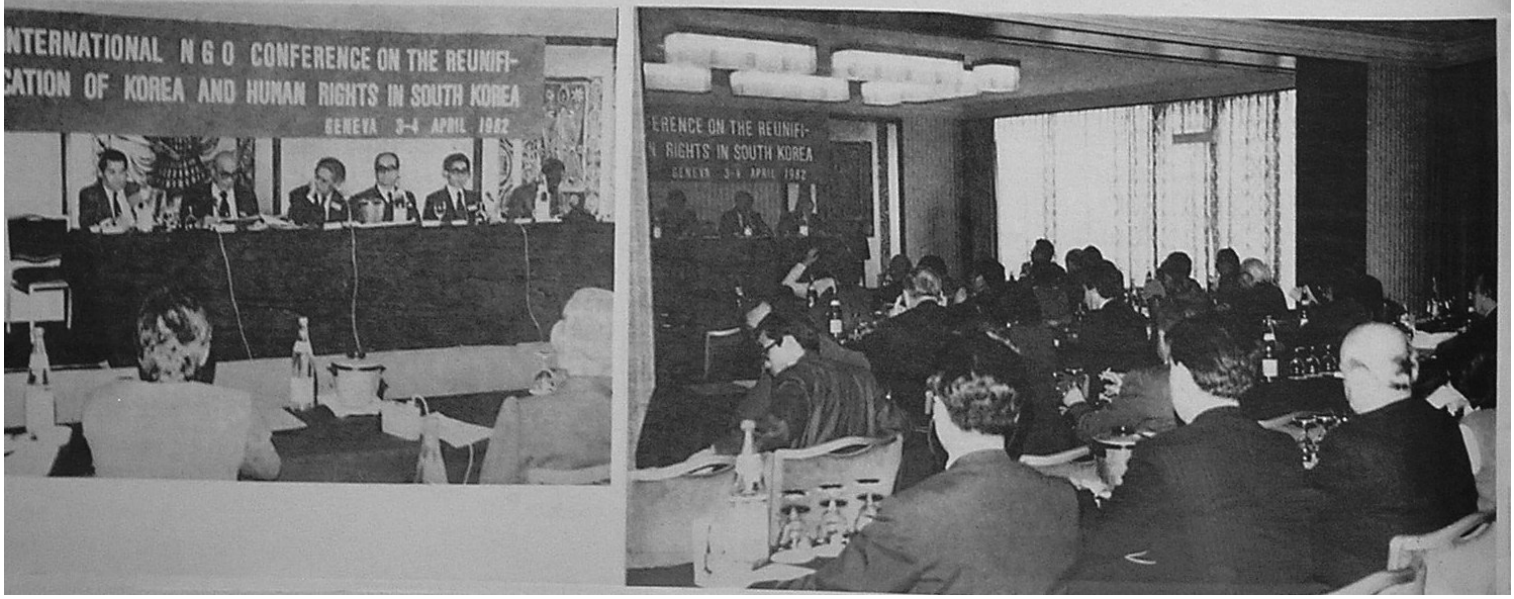
Затем на конференции многие представители выступили в прениях.

Они единодушно выразили полную поддержку и солидарность с справедливым делом корейского народа, выступающего за объединение Родины, резко осудили и разоблачили злодейское нарушение человеческих прав в Южной Корее.

На конференции были приняты коммюнике, декларация о нарушении демократических свобод и прав человека в Южной Корее, письмо в адрес генерального секретаря ООН и письмо в адрес 2-й спецсессии ГА ООН по разоружению.

Чве Чхан Хи.

В Женеве состоялась конференция неправительственных организаций по объединению Кореи и правам человека в Южной Корее.



В день введения 11-летнего всеобуча великий вождь товарищ Ким Ир Сен посетил Тэдонмунскую начальную школу в Пхеньяне, поздравил учеников-новичков и сфотографировался с ними на память (1 сентября 1972 года).

Великая любовь, вложенная в 11-летний всеобуч

Великая любовь, вложенная в 11-летний всеобуч

Чои Гван Чхун, директор Тэдонмунской начальной школы.

ЧЕСТЬ И ГОРДОСТЬ УЧИТЕЛЯ

Я 24 года работаю учительницей. За это время, как и все преподаватели нашей страны, я всегда гордилась своей работой.

Такое чувство еще сильнее охватывает меня, когда я вижу надежный облик детей, усердно занимающихся в классах, или встречаюсь с выпускниками нашей школы у подъездов важных учреждений и на далеком путешествии. Тогда снова сознаю, как важна педагогическая работа и как велика ответственность учителей.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен указывал:

«Воспитать из подрастающих поколений — смены нашей революции пламенных революционеров-коммунистов или нет — это кардинальный вопрос, от решения которого зависит то, что будем продолжать наше революционное дело из поколения в поколение и вести его до конца или нет».

Сегодня благодаря мудрому руководству великого вождя Президента Ким Ир Сена, ставящего во главу угла образование подрастающих поколений, во всех районах нашей страны успешно введено всеобщее обязательное 11-летнее обучение.

И в нашей Тэдонмунской начальной школе за прошедшие 10 лет, когда введено всеобщее обязательное 11-летнее обучение, произошли значительные перемены.

Прежде всего достигнуты большие успехи в обучении и воспитании всех учащихся надежными продолжателями революции, сочетающими в себе обширные знания, моральную чистоту и физическое совершенство.

Ежегодно сотни детей, поступивших в шестилетнем возрасте в нашу школу, заканчивают курс обучения отлично по всем предметам и продолжают учиться в полной средней школе.

Каждый раз, когда я провожаю выпускников, которые начали учебу с азбуки, росли надежными учащимися, пользуясь благами бесплатного обучения, и покидают нашу школу, мне вспоминается то, что было 10 лет тому назад.

1 сентября 1972 года — это был знаменательный день, когда в нашей стране обязательное 11-летнее обучение перешло с экспериментальной стадии к стадии всеобщего введения.

В этот день великий вождь Президент Ким Ир Сен посетил нашу школу.

Шестилетние новички горячо встретили его у ворот школы, оснащенной современным оборудованием. Отвечая на их приветствия, родной вождь поглаживал их по головам и спрашивал, сколько им лет, где и кем работают их отцы. Он собственноручно открывал ранцы детей и проверял, в порядке ли учебники, тетради и карандаши. И он остался очень доволен, убедившись, что все дети здоровы.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен, говоря, что день поступления в школу — славный и самый радостный день, поздравил новичков и зашел в комнаты первоклассников и третьеклассников.

Великий вождь уже вынашивал замысел о введении обязательного 11-летнего обучения и принял меры, направленные на то, чтобы с 1970 года в экспериментальном порядке дать шестилетним детям образование в начальных школах. Он встретился с учениками опытного класса и, слушая их ответы на заданные им вопросы, ознакомился с тем, как они обучаются и какие предметы затрудняют их.

Отметив, что результаты двухлетнего опытного введения обязательного 11-летнего обучения в этой школе показывают, что оно является очень превосходной, передовой системой обучения, великий вождь говорил: Если даже определим школьный возраст в шесть лет, т. е. на один год моложе, дети вполне могут понимать природу и общество и это дает возможность столько же быстро воспитывать их способными строителями социализма и коммунизма.

В этот день великий вождь, сидя рядом с учителями нашей школы, вел беседу, наметил программные задачи — последовательно претворять в жизнь принципы социалистической педагогики и воспитать школьников настоящими революционерами и коммунистами Кореи, прочно вооруженными революционным мировоззрением, и ярко осветил пути их осуществления.

В результате того, что согласно далеко идущему замыслу родного вождя и под его мудрым руководством успешно введен 11-летний всеобуч, как многочисленные учащиеся, так и наши учителя выросли замечательными революционерами.

Благодаря заботе родного вождя и славного Центра партии я стала Героем Труда и получила звание Народного учителя.

Я буду никогда не забывать об их огромной заботе и доверии, буду отдавать весь свой ум и энергию образованию подрастающих поколений, блестяще выполнять свою обязанность как педагога и оставаться беззаветно преданной великому вождю Президенту Ким Ир Сену и славному Центру партии.

Чон Гван Чхун, Герой Труда, Народный учитель, директор Тэдонмунской начальной школы

ХОТЯ И УТЕКЛО ДЕСЯТЬ ЛЕТ

Корейская пословица гласит, что за десять лет изменяется и природа. В последние дни эта пословица ча-

Чве Ха Сок, студент Пхеньянского машиностроительного института. 10 лет тому назад он получил указания от великого вождя.

сто приходит мне в голову, потому что 10 лет тому назад мне было шесть лет, а сегодня учусь в вузе.

1 сентября 1972 года, в первый день первого учебного года после введения 11-летнего всеобуча, родной вождь лично приехал в Тэдонмунскую начальную школу в Пхеньяне, в которую я поступил.

В этот день в аудитории 7-й группы первого класса все ученики сели за парты, положив на них новые учебники. Они, как и я, получили одногодичное дошкольное образование в детских садах.

Любимый вождь вошел в нашу комнату и сидел лицом к лицу с нами. Он, ласково улыбаясь, разглядывал всех нас и расспрашивал нескольких детей: сколько им лет, что их интересует и т. д. И он вдруг попросил меня читать книгу.

Я встал и принял положение «смирно». Открыл новый учебник и читал с уверенностью в себе.

Любимый вождь с удовлетворением глядел на меня, наказал стоявшим рядом учителям, чтобы они воспитали всех нас замечательными работниками страны.

Сегодня я часто читаю наизусть про себя содержание того текста, который 10 лет тому назад читал перед любимым вождем, и раскаиваюсь, что тогда не успел выразить ему наилучшие мои пожелания.

Теперь я хорошо понимаю подлинный смысл слова «долг». Впредь я буду вносить свою лепту в развитие отечественного машиностроения и обязательно отвечать на огромную заботу любимого вождя.

Чве Ха Сок, первокурсник механического факультета Пхеньянского машиностроительного института

ЧТОБЫ ОТВЕТИТЬ НА БОЛЬШУЮ ЗАБОТУ

У нас все родители, наверно, будут приходить в волнение, когда они думают о счастье своих детей.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен указывал:

«В нашей стране созданы все условия для того, чтобы каждый мог учиться и развиваться».

У меня четверо детей. Два учатся в институте, а остальные — в полной средней и начальной школах. При мысли о их счастливой жизни сегодня, о их светлом будущем меня охватывают восторг и волнение. Особенно, когда смотрю на рамку для фотографии, висящую на стене комнаты, к горлу подступает горячий комок.

Рамку с золотой каймой установила вся семья со всей искренностью. В ней — памятный снимок, на котором изображен великий вождь Президент Ким Ир Сен с шестилетними детьми. В центре фотографии — великий вождь, перед ним — мой старший сын Ён Гвон.

1 сентября 1972 года, в день введения 11-летнего всеобуча в нашей стране, великий вождь приехал в Тэдонмунскую начальную школу и вместе с первоклассниками снялся на память. Перед этим снимком, на котором запечатлен вечно живой и любимый образ родного вождя, отца всех учащихся, окружающего их родительской любовью, все члены семьи не могут сдержать слезы.

Еще сильнее волнует меня другая фотография, которая висит рядом с вышеупомянутым снимком.

31 декабря 1979 года в присутствии великого вождя Президента Ким Ир Сена состоялся новогодний концерт учащихся города Пхеньяна. Тогда четыре учащихся сделали рапорт родному вождю и заключились в его объятия. На фотографии изображен счастливый облик этих четырех учащихся. Среди них и 14-летний мой старший сын, который в 6-летнем возрасте поступил в начальную школу.

Поистине ни с чем нельзя сравнить горячую любовь и заботу великого вождя, который предоставляет детям самое лучшее на свете и воспитывает их надежными работниками страны.

Поэтому на каком-то важном мероприятии, проведенном в присутствии великого вождя, мой сын Ён Гвон завязал ему красный галстук и от всей души выразил свои пожелания ему доброго здоровья и долгих лет жизни.

Вечером того же дня я, слушая эту волнующую историю, не мог удержаться от горячих слез.

Теперь Ён Гвон учится в институте. Все дети усердно занимаются, чтобы ответить на большую заботу родного вождя. Как же мне забыть о своем долге.

Я впредь отдам все свои силы и ум, чтобы подготовить надежных технических кадров страны и тем оправдать ожидания великого вождя Президента Ким Ир Сена.

Хан Мен Бок, заведующий отделением металлургического исследовательского института при политехническом институте имени Ким Чака

Хан Мен Бок, заведующий отделением политехнического института имени Ким Чака. Он активно помогает своим детям в учебе.

В дни творчества и изысканий

О Народном артисте Ю Вон Чжуне

Народный артист Ю Вон Чжун, занятый творчеством.

Товарищ Ю Вон Чжун — один из киноактеров, пользующихся любовью и уважением нашего народа. Зрители кинокартин, в которых он играет, считают его опытным артистом.

Некоторые, может быть, связывают его искусное исполнение с его долговременной актерской деятельностью, глубокими жизненными переживаниями и свойственным ему темпераментом. Но нельзя сказать, что они полностью поняли источник силы его виртуозной игры.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен указывал:

«Наша партия возлагает очень большие надежды на киноартистов».

Ю Вон Чжун всегда горит творческой страстью. Им владеет только одна мысль: преданностью оправдать высокое политическое доверие и ожидания великого вождя и родной партии. Вот в чем источник его сил покорить себе зрителей.

После освобождения страны он питал большие надежды на будущее. Тогда ему шел 27-й год. Он мечтал быть то учителем, то спортсменом, то артистом. Больше всего тянуло его к актерству. Но осуществление этой мечты казалось ему самым трудным делом.

Родная партия окружала его теплой любовью, активно помогая ему осуществить свои желания. Вот он снялся в роли героя корейского художественного фильма «Моя родина», вышедшего на экран сразу же по освобождении страны. Эта картина принесла ему признание и любовь зрителей. Так началась деятельность его, как артиста.

Товарищ Ю Вон Чжун первым откликается на призыв партии, идет навстречу пожеланиям народа. В годы Отечественной освободительной вой-

Ю Вон Чжун руководит постановкой фильма.

ны (июнь 1950 — июль 1953) он с многими артистами по-боевому гастролировал на фронте и в тылу, воодушевляя бойцов КНА и народ на победу в войне, а после войны неутомимо работал, чтобы правдиво воплотить в художественных произведениях их героические подвиги в восстановлении и строительстве.

В этом году ему идет 64-й год. Лицо его покрыто тонкими морщинками, он же не старел.

Благодаря неустанному руководству и большой заботе любимого руководителя товарища Ким Чжон Ира киноискусство нашей страны переживает период полного расцвета. И он с каждым днем все больше кипит юношеским задором и страстью в своей творческой работе. Это находит свое полное отражение в его игре с переживаниями.

До сих пор насчитывается более 50 картин, в которых он исполнял роль героя или главные роли и которые он поставил. Среди них — «Под яркими лучами солнца», «Пятеро братьев-партизан», «Они сражались так», «Горные орлы», «Четырнадцатая зима», «Рабочая семья», «Перевал Ончжон», «Рапорт 36-го», «Сияющие звезды», «Сказание о Чхун Хян», «Дальмэ и Помдари», «Семья Чве Хак Сина», «Сыны Родины» и другие фильмы на разные темы. В этих картинах он снялся в ролях антияпонского революционного борца, партработника, рабочего, крестьянина, рыболова, старого ученого, генерала и командира отделения КНА, а также исполняет роль лиц, обнажающих агрессивность американского империализма, жестокость помещиков и эксплуатацию феодальных чиновников.

Правдивое воплощение в игре одного актера мысли, характеров, внешних черт и жизни представителей различных кругов в разных обществах — дело не из легких.

Но он твердо уверен в том, что, правдиво воссоздавая их образы, можно оправдать доверие и ожидания партии. Он неутомимо старался быстро осознать психологию действующих лиц как свою, пережить их чувства как свои и добиться единства их изображения, тем самым удачно перевоплотил их в себя. И оттого люди говорят, что он обладает особым мастерством сценического перевоплощения.

Так Ю Вон Чжун, обладая творческой одаренностью и высоким актерским искусством, свободно, совершенно перевоплощается в новой роли. Его игра отличается жизненной правдой, особенно, тонкостью психологической переработки. Это результат его необыкновенной страсти.

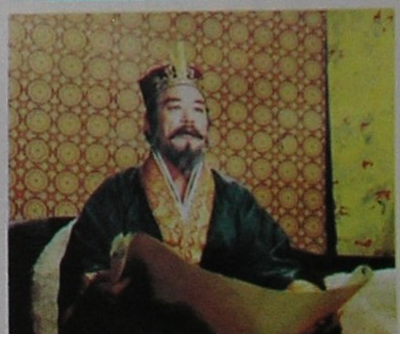
Когда он увлекается работой над ролью, он выглядит полным энергии 30-летним человеком. Когда речь идет о свободной гармонии его чувств и действий, нельзя забывать упомянуть о физической закалке, которой он добивался с юных лет.

В дни молодости он был любителем бега на коньках, тяжелой атлетики, баскетбола, плавания, дзюдо, бокса и других видов спорта. Он в то время, видимо, не понимал, что такие спортивные игры станут основой подготовки физической силы артиста.

Благодаря большой заботе великого вождя товарища Ким Ир Сена и любимого руководителя товарища Ким Чжон Ира товарищ Ю Вон Чжун в 1962 году получил звание Заслуженного артиста, а в 1977 году — звание Народного артиста.

Киноактер Ю Вон Чжун ныне приковывает к себе все больше внимания людей.

Текст и фото Син Сон Хуна.



· **Кадр из художественного фильма «Моя родина».**

· **Кадр из художественного фильма «Семья Чве Хак Сина».**

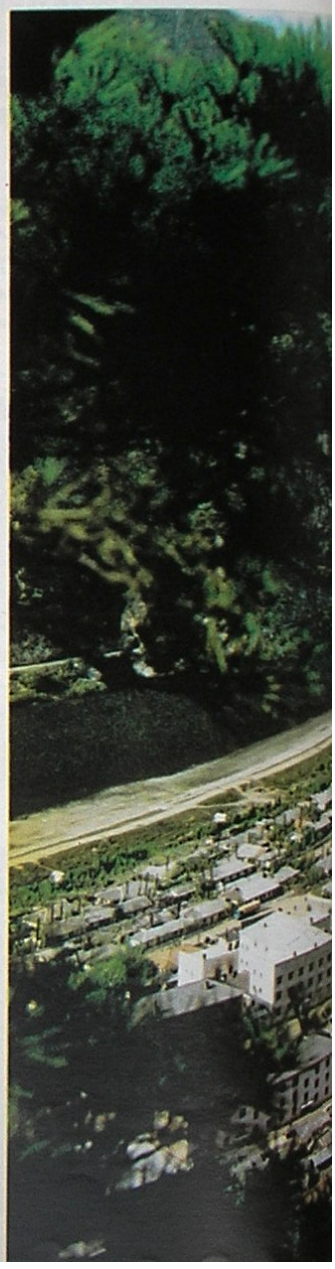
· **Кадр из художественного фильма «Горные орлы».**

· **Кадр из художественного фильма «Сказание о Чхун Хян».**

· **Кадр из художественного фильма «Четырнадцатая зима».**

· **Кадр из художественного фильма «Дальмэ и Помдари».**

Бронзовая статуя непреклонного борца-революционерки товарища Ким Чжон Сук.



Историческая земля— уезд Ким Чжон Сук

Уезд Ким Чжон Сук находится на северном краю страны. Территория его охватывает бассейн реки Амнок и подножие плато Кэма.

Благодаря мудрому руководству великого вождя Президента Ким Ир Сена и славной Трудовой партии Кореи сегодня этот уезд превратился в цветущий край, где население наслаждается самостоятельной и творческой жизнью.

Горы и реки, поля и тропинки, деревья и травы в уезде Ким Чжон Сук рассказывают о блестящих боевых подвигах антияпонских революционеров-предшественников.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен указывал:

«... В нашей стране провинция Рянган славна традициями прошлых революционных боев».

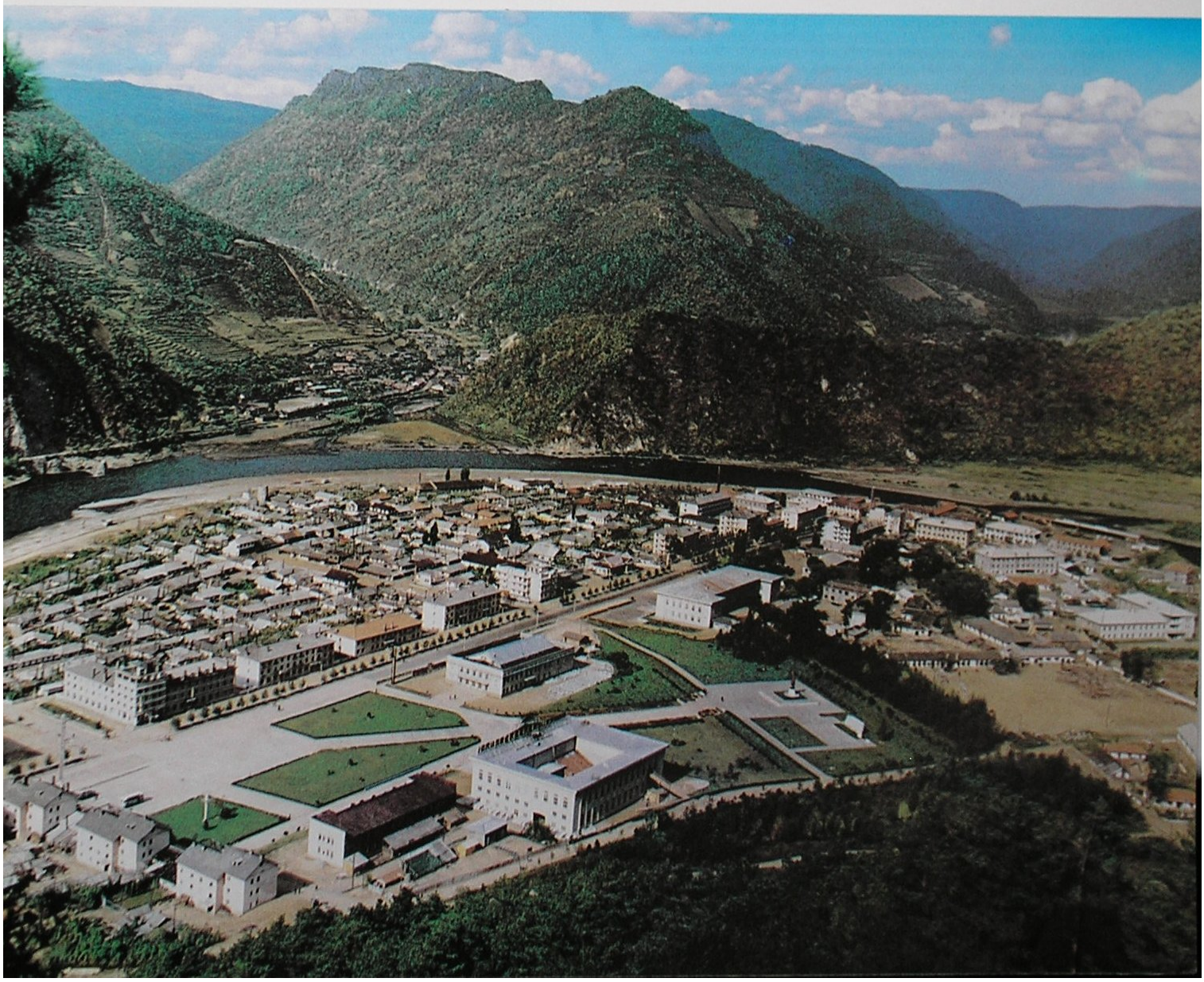
Этот уезд, бывший уезд Синпха, рассказывает о бессмертных революционных заслугах непоколебимого революционного борца, коммунистки и героини антияпонской борьбы товарища Ким Чжон Сук и ее благородных чаяниях о возрождении Родины.

В годы колониального господства японских империалистов район Синпха был одним из мест скопления пограничной охраны, полиции и жандармерии, которые бешено стремились к карательной операции против Корейской Народно-революционной армии.

Восприняв всем сердцем указания великого вождя товарища Ким Ир Сена о расширении подпольной революционной организации в этом районе, непоколебимый революционный борец и коммунистка товарищ Ким Чжон Сук в уезде Синпха со всей энергией руководила работой по расширению организации Лиги возрождения Родины, в то же

Историко-революционный музей в Синпха.

Часть уездного центра Ким Чжон Сук — исторической земли, рассказывающей о революционных заслугах непреклонного борца-революционерки товарища Ким Чжон Сук.



Переправа Синчальпха рассказывает о бессмертных революционных заслугах непреклонного борца-революционерки товарища Ким Чжон Сук.

«Общежитие в селе Точхон», которое использовала товарищ Ким Чжон Сук в качестве места для тайных связей.

время неустанно организовала и мобилизовала жителей этой местности на оказание помощи КНРА и активно вела разведывательную деятельность в отношении противника.

В годы длительной антияпонской революционной борьбы она, невзирая на любые трудности и испытания, беспрекословно, до конца выполняла приказы и распоряжения любимого вождя товарища Ким Ир Сена. Следы ее непоколебимой борьбы хранят «ателье европейского платья Сокчжон», «фотоателье Квансон», «столовая у колодца», где продавали куксу, и другие исторические дома, которые она в свое время использовала в качестве мест для тайной работы и тайных связей.

Люди наслаждаются счастьем.

Сегодня на родной земле всюду и везде стали явью горячие, благородные желания непоколебимого революционного борца и коммунистки товарища Ким Чжон Сук, которая самоотверженно боролась за возрождение Отчизны и счастье народа, горячо поддержав революционные идеи и чучхейскую революционную линию великого вождя товарища Ким Ир Сена.

Чтобы увековечить бессмертные революционные заслуги товарища Ким Чжон Сук, наш народ установил в административном центре этого уезда ее статую, мемориальную доску, создал историко-революционный музей, переименовал уезд Синпха в уезд Ким Чжон Сук.

Уездный центр Ким Чжон Сук, где кроется ее благородный революционный дух, замечательно устроен благодаря далеко идущему плану и тщательному руководству славного Центра партии.

По берегу реки Амнок, огибающей город, созданы новые улицы. Там стройными рядами воздвигнуты многоэтажные благоустроенные жилые дома для трудящихся и общественные здания, рационально размещены учреждения культурно-бытового обслуживания. В уездном центре наряду с уютными благоустроенными жилыми домами находятся женская полная средняя школа имени Ким Чжон Сук, Дом культуры, больница, книжный магазин, библиотека и другие учреждения просвещения, культуры и здравоохранения, что приумножает красоту современного города.

В этом уезде работают оснащенные современной техникой предприятия местной промышленности, которые выпускают различные пищевые продукты и предметы первой необходимости и удовлетворяют спрос жителей уезда на них, часть из них поставляют в другие районы.

Сделаны большие сдвиги и в области сельского хозяйства. В ходе воплощения в жизнь «Тезисов по социалистическому аграрному вопросу в нашей стране», выработанных великим вождем товарищем Ким Ир Сеном, в этом уезде произошли большие перемены в структуре и размещении сельского хозяйства. Здесь получили бурное развитие земледелие и животноводство, соответствующие природно-экономическим условиям высокогорной местности.

В этом уезде создана прочная материально-техническая база для перевода сельского хозяйства на индустриальную основу. В результате форсирования комплексной механизации сельского хозяйства тракторы, прицепные и другие современные сельхозмашины заменяют трудоемкие работы крестьян. Активное ведение химизации ведет к систематическому увеличению урожайности сельскохозяйственных культур с чонбо.

В прошлом году в производстве зерна, овощей и продуктов животноводства этот уезд добился еще больших успехов, чем в предыдущем году.

Большой прогресс достигнут и в области лесной промышленности, занимающей важное место в хозяйстве уезда.

И люди, и природа неузнаваемо изменились в уезде Ким Чжон Сук. Материально обеспеченная и культурная жизнь его населения улучшилась несравнимо с периодом до освобождения страны. В этом уезде вплоть до далеко отстоящих от уездного центра поселков лесорубов и сел у подножия крутого перевала равномерно расставлены десятки учебных заведений различных ступеней. В каждом селе уезда функционирует больница, оснащенная современным оборудованием, которая обеспечи-

На пищевой фабрике Синпха производятся различные пищевые продукты.

В женской полной средней школе имени Ким Чжон Сук.

вает крепкое здоровье населения.

Все дети счастливо растут в детских яслях и садах за счет государства и общества.

При мысли о поразительных переменах, происшедших в этом районе, который до освобождения страны считался малопригодным для жизни и отстоял от мира цивилизации, его жители с теплотой на сердце вспоминают о бессмертных революционных заслугах непоколебимого революционного борца и коммунистки товарища Ким Чжон Сук.

Ро Дон Пхир.
Фото Син Чхан Мука.

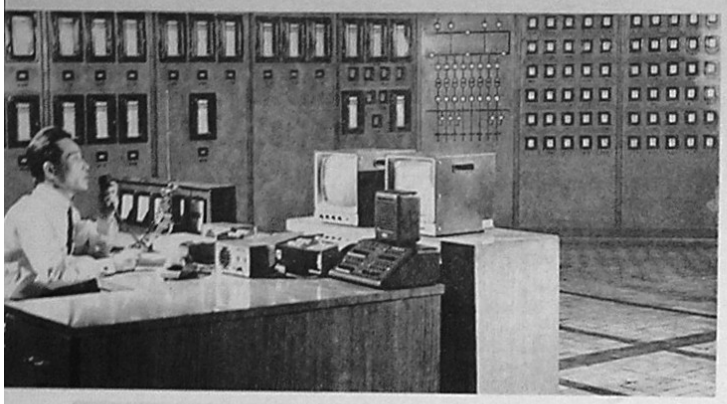
В уезде развивается и животноводство.

Больше цемента поставлять на стройки по преобразованию природы!

НА ЦЕМЕНТНОМ ЗАВОДЕ «8 ФЕВРАЛЯ»

С участка цементного завода «8 февраля» — одной из крупных баз производства цемента в нашей стране — один за другим отправляются поезда, нагруженные цементом.

Они доставляют цемент стройкам по сооружению Нампхоской плотины с шлюзами, по строительству Тхэчхонской электростанции, по освоению солончаков на побережье Западного моря.



Рабочие завода всегда гордятся своей работой. Горячо поддержав выдвинутый великим вождем товарищем Ким Ир Сеном курс на грандиозное преобразование природы, они самозабвенно трудятся, чтобы поставлять стройкам больше цемента. Их сердца волнует грандиозное дело преобразования природы, направленное на расширение территории страны и превращение ее в более красивый и благодатный край для народа.

Обжигальщики, дробильщики, шоферы, забойщики и руководящие работники — все люди всегда преисполнены задора и энтузиазма, у них в руках спорится работа.

Товарищ У Чжун Ок, парторг рудника при цементном заводе, работая вместе с бурильщиками, то разъясняет им политику партии, то воодушевляет экскаваторщиков, помогая им в их работе. Каждым утром он раньше всех выходит на работу, начинает свой распорядок дня с политической работы, экономической агитации среди рабочих, порой готовит и стенгазету-молнию.

Чтобы встретиться с руководящими работниками этого завода, надо побывать не в кабинете, а на местах производства. Руководящие работники в спецовках идут на рабочие места, показывают пример в труде, что еще более повышает энтузиазм рабочих.

Посетивший завод великий вождь надел темные очки и, смотря в обжиговую печь, указывал на необходимость нормализовать ее работу.

Рабочие обжиговой печи № 2, которым выпала особая честь, с чувством высокой ответственности увеличивают производство, добиваясь повышения качества клинкера.

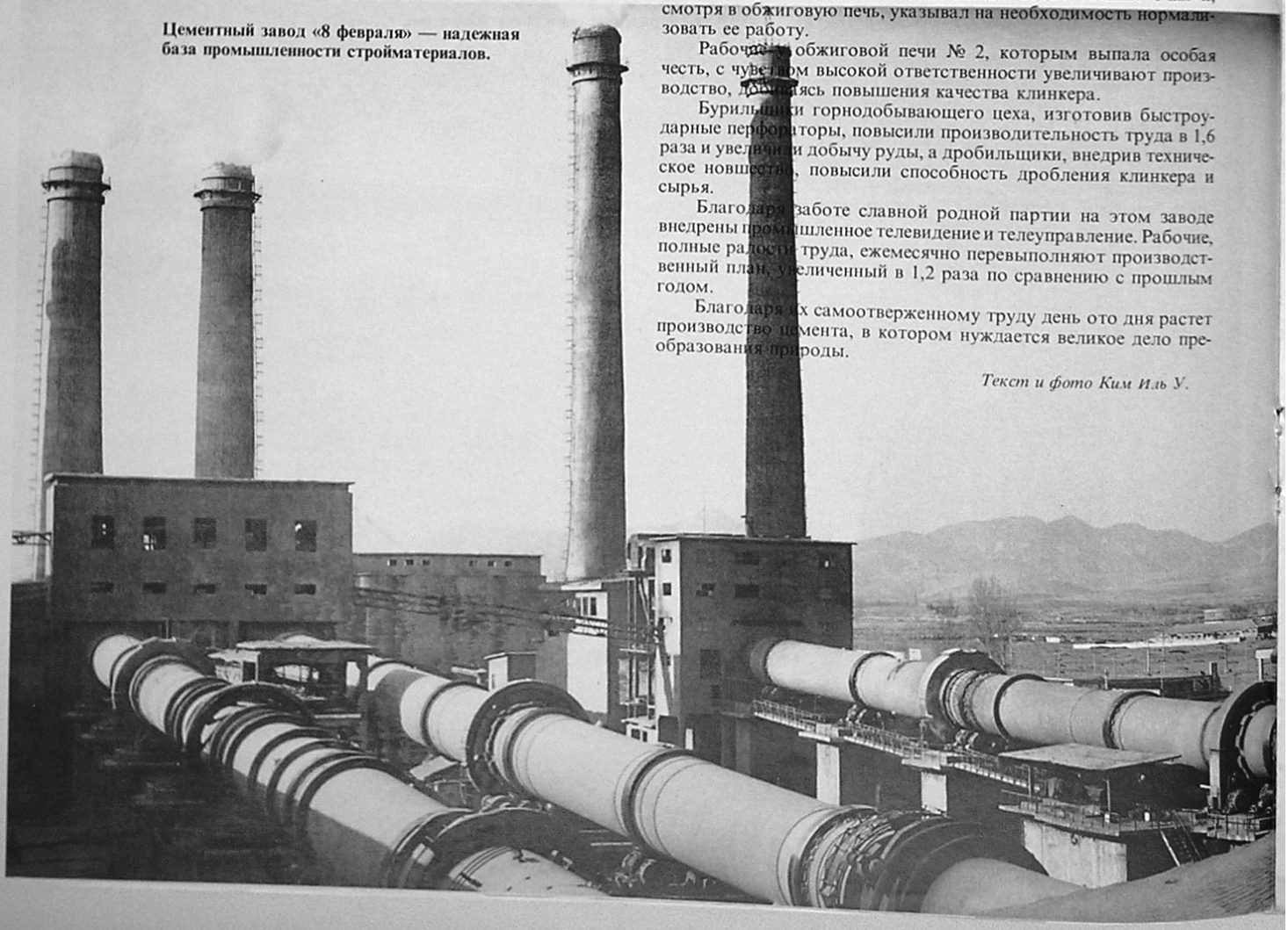
Бурильщики горнодобывающего цеха, изготовив быстроударные перфораторы, повысили производительность труда в 1,6 раза и увеличили добычу руды, а дробильщики, внедрив техническое новшество, повысили способность дробления клинкера и сырья.

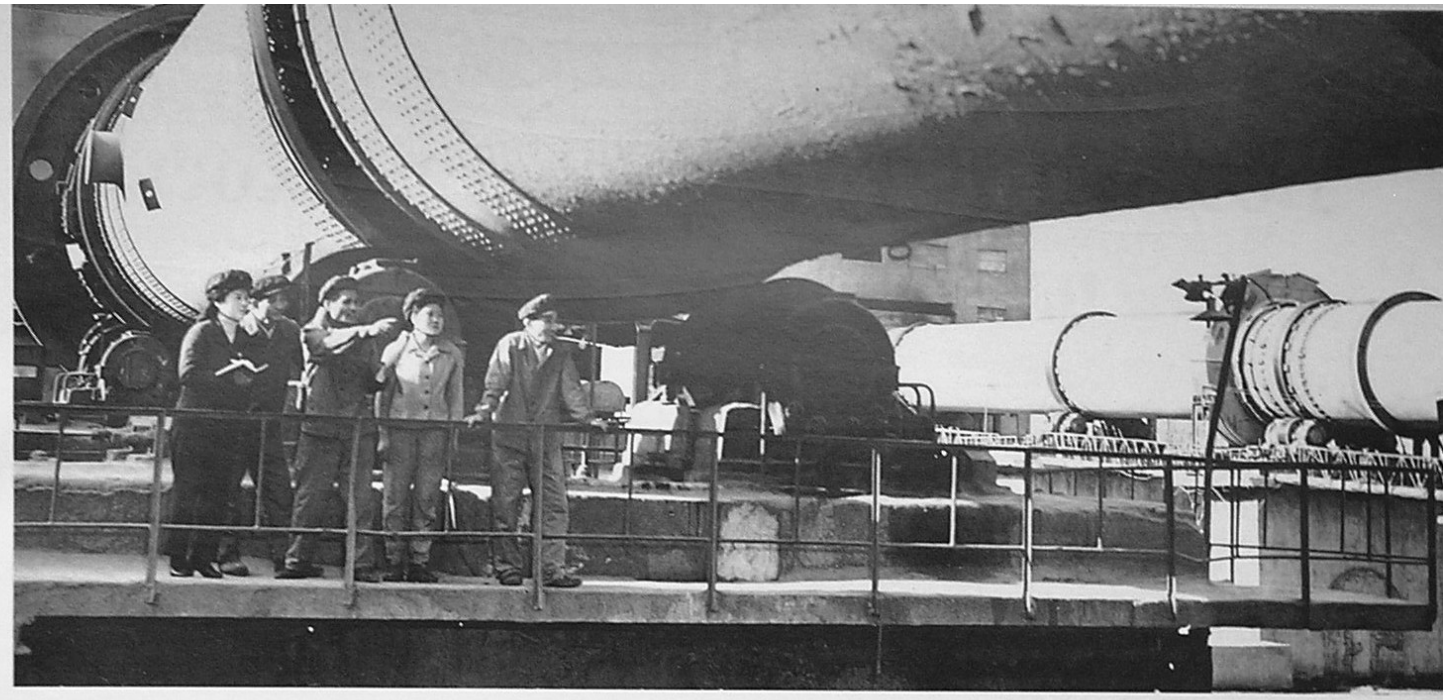
Благодаря заботе славной родной партии на этом заводе внедрены промышленное телевидение и телеуправление. Рабочие, полные радости труда, ежемесячно перевыполняют производственный план, увеличенный в 1,2 раза по сравнению с прошлым годом.

Благодаря их самоотверженному труду день ото дня растет производство цемента, в котором нуждается великое дело преобразования природы.

Текст и фото Ким Иль У.

Цементный завод «8 февраля» — надежная база промышленности стройматериалов.





Рабочие, вставшие на создание «темпов 80-х годов», добиваются полной нагрузки каждой печи.

Аналитик.

Отгружается на стройки по преобразованию природы доброкачественный цемент.

Возводится в море Нампхоская плотина с шлюзами

Великий вождь Президент Ким Ир Сен указывал:

«Вся партия, вся страна, весь народ должны, как один, подняться на настойчивую борьбу за осуществление четырех задач по преобразованию природы».

Согласно далеко идущему плану преобразования природы, выработанному великим вождем Президентом Ким Ир Сеном, и высокому замыслу любимого руководителя товарища Ким Чжон Ира ныне в низовьях реки Тэдон полным ходом ведется сооружение Нампхоской плотины с шлюзами.

Строительство ее будет завершено в 1985 году. Она возводится в море глубиной в десятки метров и протянется почти на 8 км. На плотине будут проложены железная дорога и автострада.

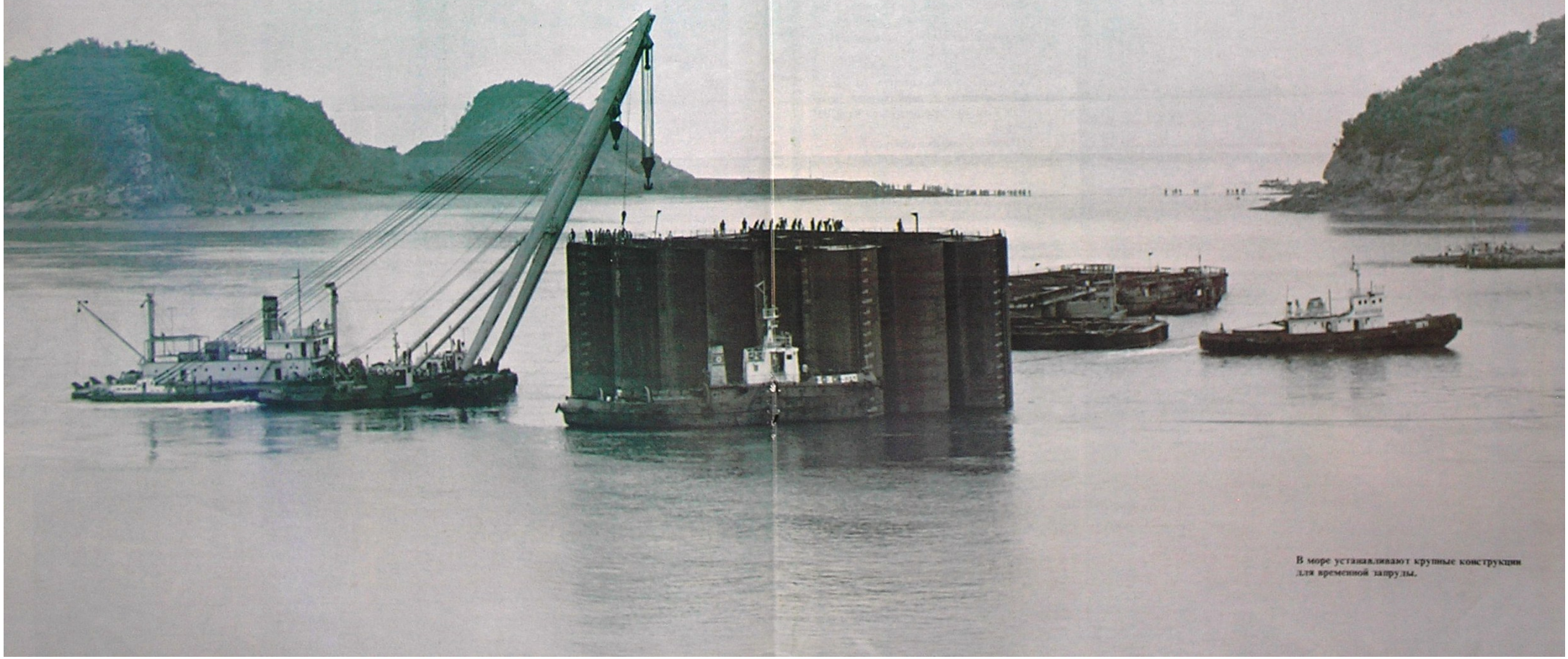
При этой плотине будут сооружены десятки шлюзных ворот, позволяющих надежно пропускать воду при любом большом наводнении, различные запруды, несколько камер, в которые вводятся большие и малые суда, пристани, волноломы, водопроводные галереи для прохода рыбы и другие различные современные конструкции.

Очень сложен технологический процесс сооружения плотины под водой. Она строится новым методом.

Ворота на плотине в обычное время служат для накопления воды в сберегательном бассейне, а при большом наводнении они открываются для отвода воды.

Сооружение Нампхоской плотины с шлюзами позволяет не только в достатке обводнять земельные угодья провинции Южный Пхеньан, города Нампхо, провинций Южный и Северный Хванхэ, но и превратить огромные площади солончаков, которые будут освоены в этих районах, в плодородные поля, которые будут давать обильный урожай. А также будет создано крупное искусственное водохранилище в низовьях реки Тэдон, и тогда этот район превратится в благодатные края, не знающие ущерба от соленой воды и затопления морем, и там будет полностью разрешен вопрос о снабжении водой промышленных предприятий, а жителей — питьевой водой.

Со строительством Нампхоской плотины с шлюзами река Тэдон превратится в большой канал, следовательно, до Сонримского порта будут свободно ходить крупные суда водоизмещением в десятки тысяч тонн, и



В море устанавливают крупные конструкции для временной запруды.

большие суда будут плыть до Тэана, Кансона и даже Мангендэ. С помощью Нампхоских шлюзов, Миримского, Мэкчжонского и других ступенчатых шлюзов новый канал будет соединять промышленные районы — Сунчхон и Токчхон с районами производства зерна — Чэрен и др., что откроет широкие перспективы развития водного транспорта в внутренних районах. Создание на побережье Западного моря новой кольцевой железнодорожной линии будет намного способствовать развитию железнодорожного транспорта.

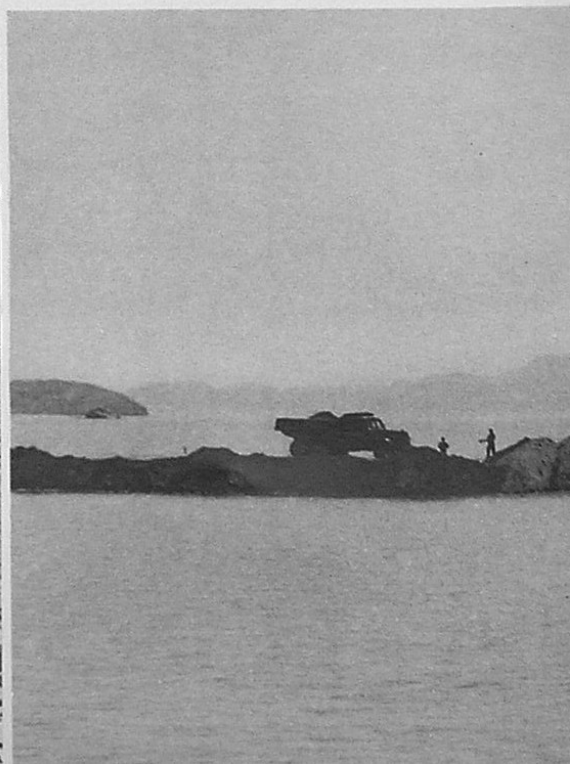
В результате превращения реки Тэдон в огромное искусственное водохранилище, в крупный канал станет еще краше пейзаж побережий реки Тэдон. Это грандиозное строительство шлюзов ведется ударными темпами.

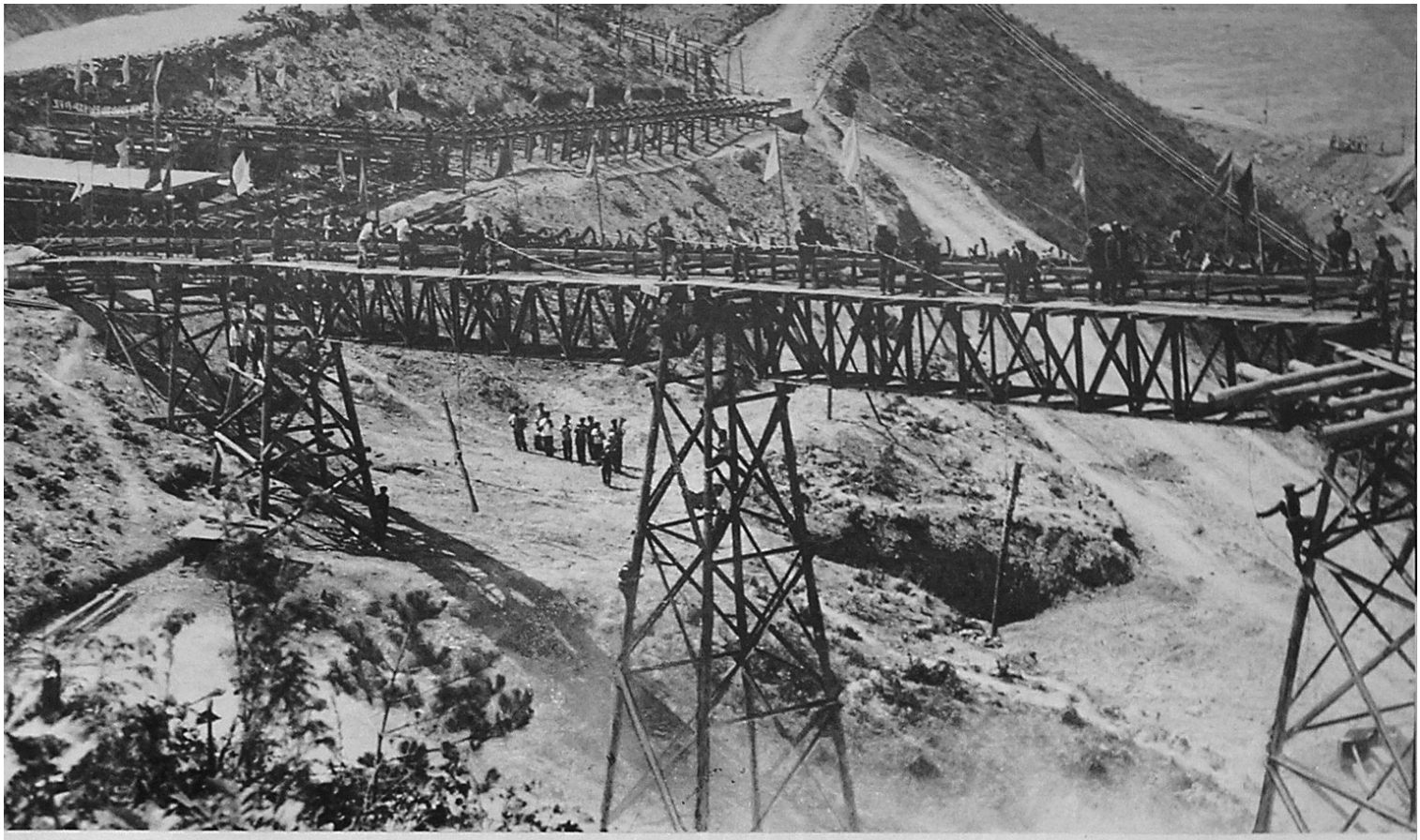
Уже много дел сделали молодые строители и пришедшие на помощь им добровольцы, которые как один встали на создание «темпов сооружения Нампхоских шлюзов», горячо откликнувшись на боевой призыв партии.

На побережье Западного моря раньше шумел лишь морской прибой. Но сегодня здесь, на стройке по сооружению Нампхоской плотины с шлюзами проложены железнодорожная и автомобильная дороги, по которым беспрестанно бегут поезда и автомашины, груженные оборудованием и материалами. Многочисленные различные машины мобилизованы на сооружение основной плотины, которое началось по-настоящему с первых дней сего года. Она уже продвинулась на 2300 метров.

На обеих берегах к концу идет строи-

Возводится дамба с помощью крупных машин.

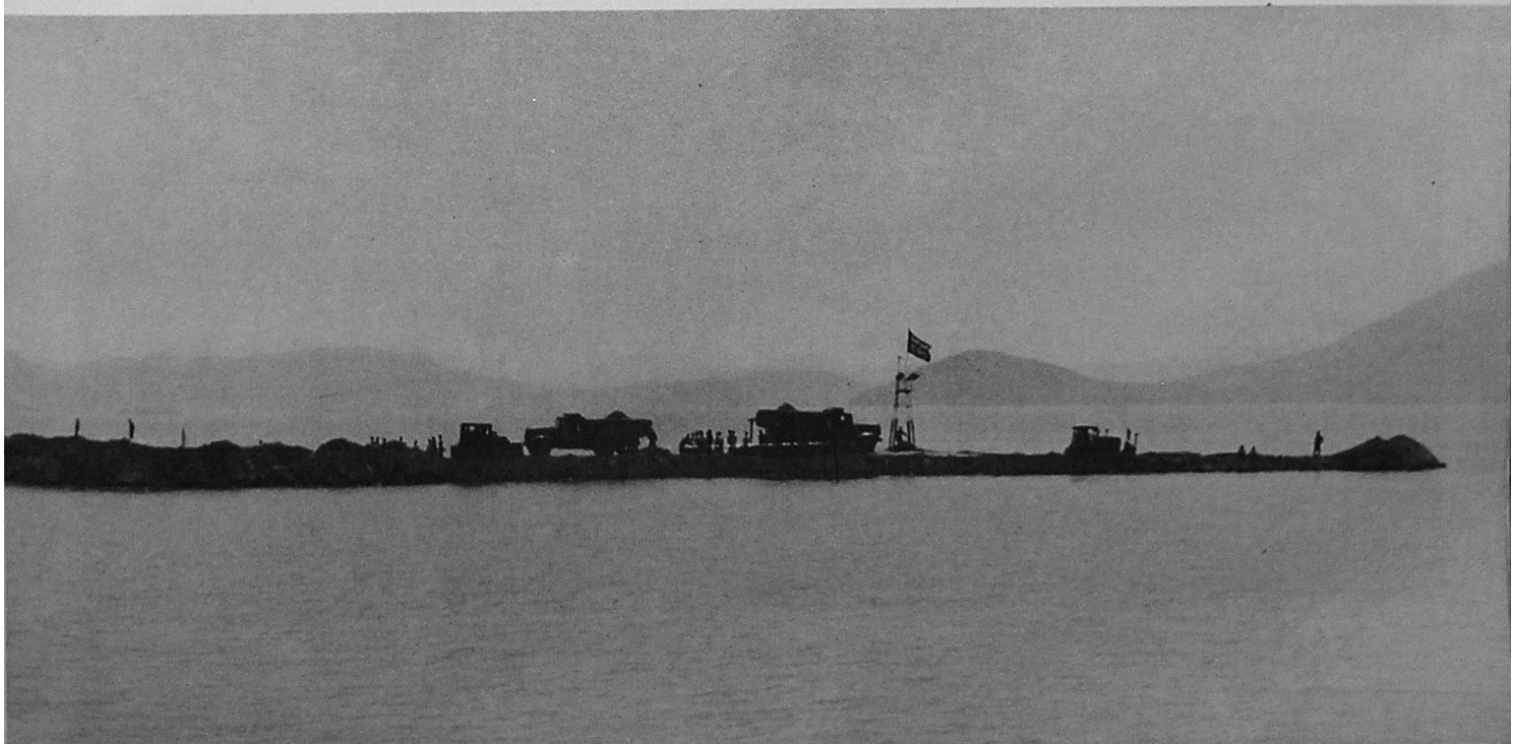




Устанавливается конвейер на большое расстояние для перевозки заполнителей.

тельство силосов для цемента, ленточных конвейеров, разгрузочных пунктов для заполнителей, сортировочных пунктов, шихтовых дворов и других сооружений для производства строительных материалов. Уже успешно создана база производства ящиковидных стройматериалов, где началось производство таких же блоков длиной в десятки метров.

На строительстве временной запруды, которому уделяются главные силы, в основном завершилась работа в соединительной части для перемычки и началась работа по установлению крупных конструкций. Это открывает широкие перспективы форсирования строительства шлюзов.



Водолазы обсуждают целесообразный метод подводной работы.

Сооружение Нампхоской плотины с шлюзами — нового монументального творения эпохи Трудовой партии — являет собой борьбу за укрепление мощи Кореи — страны чучхе, оно и является священной задачей, стоящей перед нашим поколением.

Беззаветно преданные великому вождю товарищу Ким Ир Сену и любимому руководителю товарищу Ким Чжон Иру, наши молодые строители и их помощники-добровольцы, проектировщики и научные работники, создавая «темпы 80-х годов», со всей энергией идут вперед, демонстрируя героический дух и непобедимую силу нашего народа в сооружении Нампхоской плотины с шлюзами.

Ким Чхоль Нам.
Фото Чон Сын Бока.

Строителям шлюзов поступили письма со всех концов страны. Письма призывают их на трудовые подвиги.

Танец «Сегодня старшая дочь стала ткачихой» в исполнении кружковцев из Пхеньянского текстильного комбината.

Всереспубликанский концерт рабочей самодеятельности

С 30 мая по 22 июня сего года в центральном Доме рабочих шел всереспубликанский концерт рабочей самодеятельности, посвященный 70-летию со дня рождения великого вождя товарища Ким Ир Сена.

В концерте принимали участие самодеятельные артисты — рабочие заводов и фабрик всей страны, отобранные на всереспубликанском фестивале рабочей самодеятельности, посвященном 70-летию со дня рождения великого вождя товарища Ким Ир Сена.

Поставленные на сцене номера отличались правдивостью, живостью, сильной призывностью и публицистическим характером, они захватили сердца зрителей.

Особенно большим успехом у публики пользовались такие номера, рассказывающие о теплой любви и заботе великого вождя товарища Ким Ир Сена и любимого руководителя товарища Ким Чжон Ира.

Смешанный вокальный ансамбль «Порт пригрет отеческой любовью» воспевает отеческую любовь великого вождя товарища Ким Ир Сена к рыбакам, одноактная пьеса «Теплая любовь к одному обувщику» повествует о том, что простой рабочий приобрел ценную политическую жизнь благодаря заботе любимого руководителя товарища Ким Чжон Ира. Они своим богатым содержанием и правдивостью изображения тронули сердечные струны зрителей.

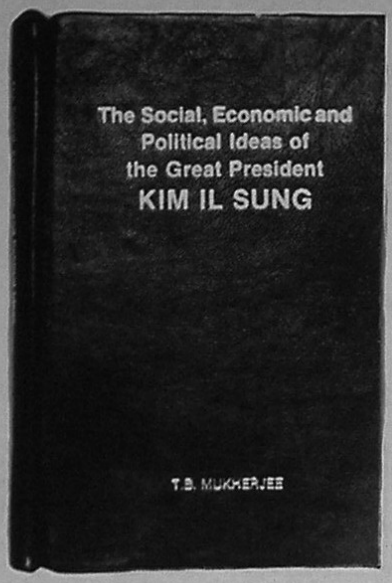
В репертуар вошли другие разнообразные произведения — хор «Споем песню к кино «Верная гвардия», отражающий беззаветную преданность нашего рабочего класса партии и вождю, коллективная декламация стихов «Так возводилась плотина при опоре на собственные силы», рассказ с песнями «Душа шахтера», танец «Сегодня старшая дочь стала ткачихой», хор «Отдадим всю жизнь революционному делу».

Были горячо встречены зрителями также женское соло «Расцвели во всем мире цветки кимирсенхва», воспевающее величие уважаемого вождя товарища Ким Ир Сена, и инструментальный ансамбль «Поет соловей на территории нашего завода», посвященный культуре производства.

Ян Суи Хи выступает в инструментальном ансамбле завода «16 марта», исполняющем «Поет соловей на территории нашего завода».

Вокальный дуэт «Плечом к плечу на пути верности». Исполняют кружковцы завода, где работает товарищ Ли Чхан Хак.

Книга «Социально-экономические и политические идеи великого Президента Ким Ир Сена», написанная директором Азиатского регионального института идей чучхе, индийским ученым Т. Б. Мукерджи



Директор Азиатского регионального института идей чучхе, индийский ученый Т. Б. Мукерджи написал теоретическую книгу «Социально-экономические и политические идеи великого Президента Ким Ир Сена», которая была издана в Индии. В апреле сего года он посетил Корею и подарил ее великому вождю.

Эта книга состоит из предисловия и четырех глав.

В предисловии автор отмечает, что в ходе долговременного изучения и через посещение Кореи он убедился, что идеи великого Президента Ким Ир Сена по их составу и глубине содержания достигли вершины человеческой мысли, дойти до которой не смог никто из мыслителей и философов мира.

В первой главе книги автор рассматривает отправной пункт и философское положение идей чучхе, некоторые вопросы чучхейского общественно-исторического воззрения, чучхейские взгляды на жизнь и доказывает оригинальность и превосходство принципа руководства делом претворения в жизнь идей чучхе.

Автор подчеркивает, что великий вождь товарищ Ким Ир Сен в годы антияпонской революционной борьбы, исходя из требования корейской революции, основал и обогатил идеи чучхе, а после освобождения страны еще более углубил и усовершенствовал их в ходе борьбы за отстаивание самостоятельной и творческой позиции, против низкопоклонства и догматизма.

Далее он пишет, что товарищ Ким Чжон Ир, теоретик идей чучхе, сформулировал революционные идеи Президента Ким Ир Сена как цельную систему идей, теорий и методов чучхе, тем самым дал возможность понять его революционные идеи как исчерпывающее учение.

Рассматривая философское положение идей чучхе, автор всесторонне разъясняет, что философское положение о том, что человек является общественным существом, обладающим самостоятельностью, творческой способностью и сознанием, открыло новый момент в изучении человека, что идеи чучхе представляют собой идеи, требующие последовательной защиты самостоятельности и творческой деятельности человека, а также обеспечения ему равноправной жизни.

Автор констатирует, что великий вождь Президент Ким Ир Сен выдвинул общественно-историческое воззрение, ставящее человека в центре внимания, тем самым осветил важнейшие положения о том, что человек является субъектом истории, а процесс продвижения человечества к цивилизации представляет собой историю борьбы народных масс за преобразование общества, за развитие самостоятельности и творческой способности, что целеустремленная деятельность народных масс играет решающую роль в развитии общества.

Остановившись на справедливости чучхейских взглядов на жизнь, автор пишет, что важно, чтобы придерживаться самостоятельной и творческой позиции в претворении в жизнь идей чучхе, и что это находит свое выражение в принципах чучхе в идеологии, независимости в политике, самостоятельности в экономике и самообороны в защите страны.

Во второй главе книги автор рассматривает чучхейский принцип и методы руководства, стиль работы и политику в области юстиции.

Автор отмечает, что великий вождь Президент Ким Ир Сен выработал выдающуюся теорию руководства, в том числе теорию о едином руководстве партии и вождя, и подвергает критике ревизионистскую теорию, отрицающую единое руководство вождя.

Уважаемый Президент Ким Ир Сен, пишет автор, является самым великим вождем, обладающим всеми качествами вождя народа. В деле продолжения и завершения революционного дела, отмечает автор, важное значение имеет правильное определение преемника вождя, но корейский народ замечательно решил этот вопрос, выдвинув в качестве единственного преемника великого вождя Президента Ким Ир Сена любимого руководителя товарища Ким Чжон Ира, полностью усвоившего идеи чучхе, обладающего отличительной способностью руководства и высокой нравственностью.

Отмечая, что выработанные великим вождем Президентом Ким Ир Сеном чучхейские методы партийной работы являются подлинными методами работы, позволяющими повысить роль народных масс в революции и строительстве, он разъясняет пути претворения их в жизнь.

Останавливаясь на том, что великий вождь Президент Ким Ир Сен оригинально осветил сущность и источники бюрократизма, формы его выражения, пути искоренения его, автор подчеркивает, что укрепление тесной связи работников с массами является основой в идеях Президента Ким Ир Сена о политике.

Он подробно разъясняет указание великого вождя Президента Ким Ир Сена о необходимости понимать и применять законы, исходя из интересов диктатуры пролетариата в социалистическом обществе, подвергает критике «справедливость» буржуазных законов и лживость «защиты прав человека».

В третьей главе книги автор, разъясняя бессмертные классические труды великого вождя Президента Ким Ир Сена о вопросах экономики, доказывает оригинальность и непоколебимую жизненную силу его идей и теории о хозяйственном строительстве и управлении экономикой.

Особенно, он, разъясняя основное содержание труда великого вождя «О некоторых теоретических проблемах социалистической экономики», подчеркивает, что освещенные в этом труде теоретические проблемы внесли оригинальный вклад в развитие экономической теории.

Автор объясняет в сочетании с реальной действительностью Индии теорию управления экономикой, дух и методы Чхонсанри, основные требования и содержание Тэанской системы работы, освещенные в трудах великого вождя «Некоторые вопросы улучшения управления социалистической экономикой», «О некоторых проблемах трудовой административной работы».

Останавливаясь на мудром руководстве великого вождя борьбой за строительство самостоятельной национальной экономики в Корее, он подчеркивает международное значение ее строительства.

Автор останавливается на том, что великий вождь, выдвинув курс на земельную реформу и кооперирование сельского хозяйства, курс на проведение трех революций на селе, на революционизирование крестьян и преобразование их по образцу рабочего класса, осуществлял мудрое руководство борьбой за претворение в жизнь всех этих мероприятий, пишет, что достижения Кореи в области сельского хозяйства внесли выдающийся и оригинальный вклад в историю человеческой мысли.

В четвертой главе книги автор пишет о теории и курсе великого вождя Президента Ким Ир Сена на повышение места и роли организаций трудящихся, на укрепление революционных сил путем перевоспитания различных слоев населения.

Он разъясняет в увязке с действительностью разных стран курс на повышение роли профсоюзов, политику в отношении интеллигенции, политику в областях науки, просвещения и культурного строительства и связанную с этим теорию, освещенные в трудах великого вождя «Характер и задачи профессиональных союзов в социалистическом обществе», «За правильное претворение в жизнь политики нашей партии в отношении интеллигенции», «Укрепим работу по подготовке инженерно-технических кадров сообразно новым требованиям социалистического строительства», и отмечает, что выработанная им политика в отношении интеллигенции имеет несравнимо большое значение.

Особенно, пишет автор, политика в области культурного строительства, курс на ликвидацию низкопоклонства и установление чучхе в культурном строительстве соответствуют и реальной действительности Индии.

В послесловии автор пишет: «Встретившись с великим вождем Президентом Ким Ир Сеном, я понял, что он есть настоящий спаситель нашего мира, и от этой мысли не мог сдержать радость». «Он, — продолжает автор, — обладатель всех качеств священного человека, ума великого философа, мужества и геройства великого военного руководителя, незаурядной организаторской способности, он великий гуманист и освободитель человечества».

Автор подчеркивает, что революционные идеи великого вождя Президента Ким Ир Сена, идеи чучхе, представляют собой всеобъемлющее и научное мировоззрение, наиболее революционные и творческие идеи, освобождающие человечество от всех притеснений и ведущие его к идеальному обществу.

Автор подчеркивает, что VI съезд ТПК был историческим съездом, продемонстрировавшим демократический характер партии, нерушимое единство и сплоченность партии любимого вождя Президента Ким Ир Сена и народных масс, и отмечает, что благодаря гениальной проницательности и необыкновенному политическому таланту великого вождя Президента Ким Ир Сена Корея устремляется вперед невиданными в мире быстрыми темпами развития.

Корейские марки

Пхеньянский первый универмаг-новостройка

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен указывал:

«Благодаря правильной политике и постоянной заботе нашей партии благосостояние нашего народа достигло сегодня высокого уровня».

Благодаря заботе великого вождя о дальнейшем повышении материального и культурного уровня жизни народа в центре революционной столицы Пхеньяна встал крупный великолепный Пхеньянский первый универмаг.

Пхеньянский первый универмаг, построенный благодаря народным мероприятиям нашей партии.

Общая площадь этого нового универмага в десять этажей, в том числе подвальный, достигает примерно 40 тысяч кв. м.

Универмаг, своеобразный по архитектурному оформлению, устроен по-современному, удобно для обслуживания покупателей.

До девятого этажа работают два лифта, до пятого этажа — лестницы-эскалаторы. Стены помещений каждого этажа состоят из широких окон, через которые покупатели могут и любоваться красивым видом на улицы.

На шестом этаже работает ателье, где можно заказать нужные костюмы из материи, купленной в отделе тканей.

На восьмом и девятом этажах — ресторан и буфет прохладительных напитков, где покупатели могут радостно проводить время, любуясь великолепным видом на реку Тэдон, горку Моран и улицы столицы.

В универмаге установлены электронные счетчики, точно регистрирующие продажу товаров в каждом отделе. При

Лестница-эскалатор в универмаге.

Продуктовый отдел.

Вежливые продавщицы.

На верху универмага работает буфет прохладительных напитков.

их помощи работники склада своевременно пополняют товары в отделах, а продавщицы полностью освобождены от сложных операций по счетам.

Здание универмага отличается замечательной конструкцией.

Двойная дверь в универмаг зимой предотвращает проникновение внутрь здания холодного воздуха, а летом — горячего. Здесь работают более 10 регуляторов воздуха емкостью десятков тысяч кубометров, благодаря чему постоянно свеж воздух внутри здания. На каждой витрине создано освещение с художественно выполненными светильниками.

Героические строители столицы всего за один год построили это грандиозное великолепное здание, что по величине в 25 раз больше старого универмага, построенного более чем за 7 лет при режиме японского империализма.

Величественный Пхеньянский первый универмаг, воздвигнутый в центре столицы, процветающей под мудрым руководством великого вождя товарища Ким Ир Сена и любимого руководителя товарища Ким Чжон Ира, является новым монументальным творением эпохи Трудовой партии.

Посетители универмага испытывают безграничную гордость и радость, что наша страна, которая до освобождения как следует не выпускала даже простого карандаша, сегодня заложила мощную базу промышленности, способную собственным производством снабжать население всеми необходимыми товарами.

Текст и фото Пак Чжи Со.

Отдел готовых костюмов.

Вторые пхеньянские международные пригласительные соревнования по настольному теннису

С 2 по 8 июля проводились вторые пхеньянские международные пригласительные соревнования по настольному теннису.

В них принимали участие команды Болгарии, Индии, Японии, Египта, Китая, Кубы, Польши и КНДР (4 группы).

НИЖЕ СЛЕДУЮТ РЕЗУЛЬТАТЫ ИГР.

КОМАНДНОЕ ПЕРВЕНСТВО

МУЖЧИНЫ

1. Китай. 2. Корея «А». 3. Корея «В». 4. Япония.

ЖЕНЩИНЫ

1. Китай. 2. Япония. 3. Корея «А». 4. Корея «Г».

ЛИЧНОЕ ПЕРВЕНСТВО

МУЖЧИНЫ

1. Фан Чанмао *(Китай)*
2. Ли Ронг *(Китай)*
3. У Ен Чхор *(Корея)* и Ху Жюн *(Китай)*

ЖЕНЩИНЫ

1. Шен Зианпинг *(Китай)*
2. Лю Ян *(Китай)*
3. Рим Чжон Хва *(Корея)* и Кяо Шаоуюи *(Китай)*

МУЖСКИЕ ПАРЫ

1. Чо Ен Хо *(Корея)* и Ху Зенчай *(Китай)*
2. У Ен Чхор и Хон Сун Чхор *(Корея)*
3. Ху Жюн и Чен Лонгчан *(Китай)*, Фан Чанмао и Ли Ронг *(Китай)*

ЖЕНСКИЕ ПАРЫ

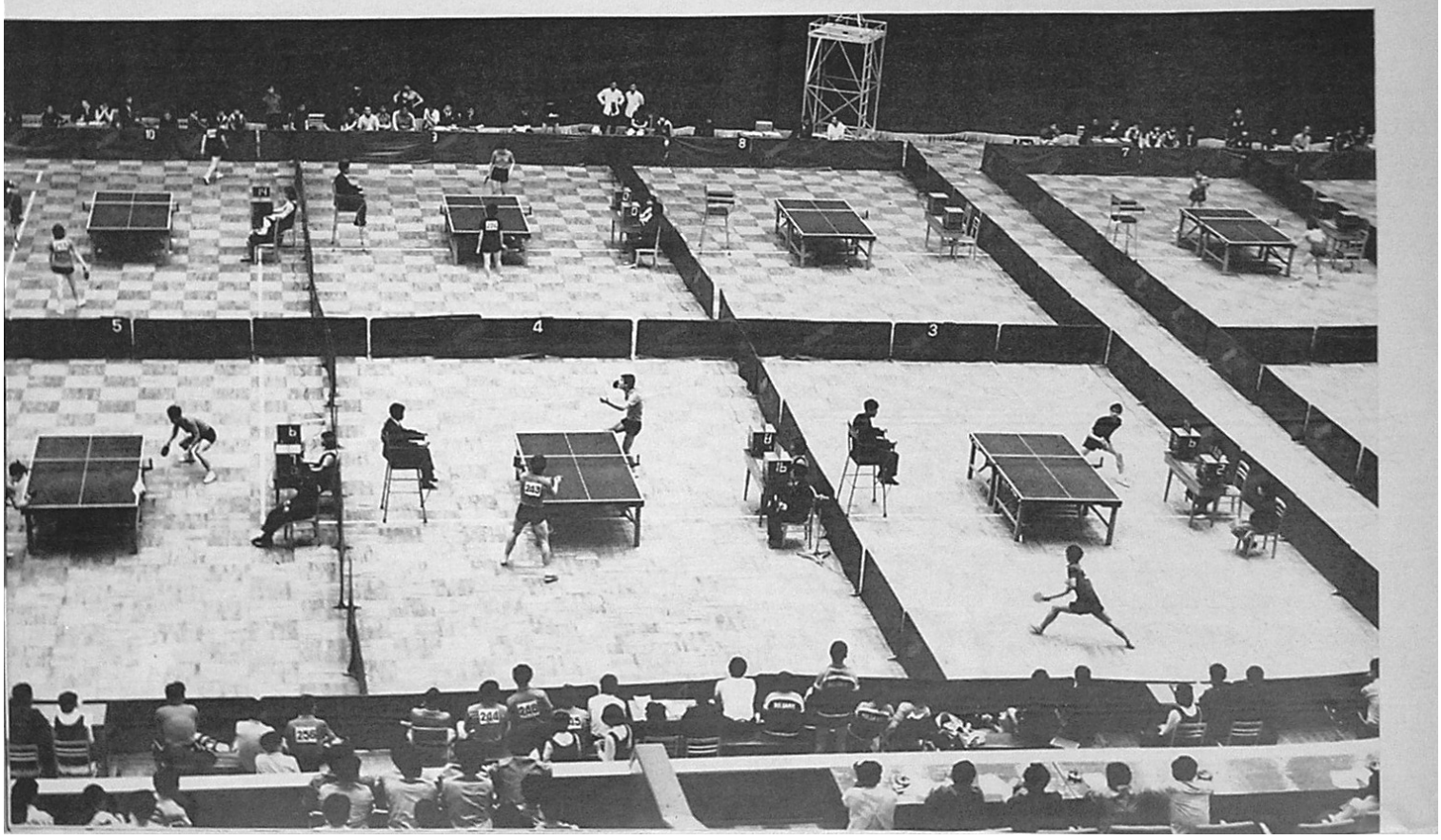
1. Шен Зианпинг и Лю Ян *(Китай)*
2. Рим Чжон Хва и Пак Сон Хян *(Корея)*
3. Ким Ген Сун и Пан Чхун Док *(Корея)*, Чве Чжон Хи и Чан Ен Ок *(Корея)*

СМЕШАННЫЕ ПАРЫ

1. Чен Лонгчан *(Китай)* и Рим Чжон Хва *(Корея)*
2. Фан Чанмао и Шен Зианпинг *(Китай)*
3. Абе Хироюки и Ямасита Кейко *(Япония)*, Ху Жюн и Лю Ян *(Китай)*

Фото Ли Мен Су.

В Пхеньянском дворце спорта состоялись вторые пхеньянские международные пригласительные соревнования по настольному теннису.



Третий международный турнир по художественной гимнастике

С 26 по 28 июня сего года в спортивном зале Дома молодежи в г. Вонсане проводился третий международный турнир по художественной гимнастике.

В нем принимали участие спортивные команды Болгарии, Венгрии, Чехословакии, Польши, СССР, КНДР (1-я и 2-я группы).

На настоящем турнире, проходившем в обстановке дружбы, гимнастки разных стран показали точные и изящные движения, высокое мастерство и внесли большой вклад в развитие спортивной техники и дальнейшее укрепление дружественных отношений между спортсменами.

Особенно, чехословацкая гимнастка Паниела Загороновска показала свою виртуозную технику в упражнениях с булавой и скакалкой, советская Тарасьева Татьяна — с лентой, польская Еба Фигеланд — с обручем. Они пользовались большим успехом у публики.

Гимнастки, занявшие 1 — 3-е места на финале по отдельным видам и общем зачете, были награждены соответственно золотой, серебряной и бронзовой медалями.

28 июня вечером оргкомитет турнира устроил прием в честь спортивных команд разных стран.

НИЖЕ СЛЕДУЮТ РЕЗУЛЬТАТЫ СОСТЯЗАНИЙ.

УПРАЖНЕНИЯ С БУЛАВОЙ

1. Ким Чжэ Ран *(Корея)*
2. Паниела Загороновска *(Чехословакия)*
3. Кан Ен Ран *(Корея)* и Шарка Ваткова (*Чехословакия)*

УПРАЖНЕНИЯ С ЛЕНТОЙ

1. Кан Ен Ран *(Корея)*
2. Мин Ен Ок *(Корея)*
3. Тарасьева Татьяна *(СССР)*

УПРАЖНЕНИЯ С СКАКАЛКОЙ

1. Паниела Загороновска *(Чехословакия)*
2. Чан Ок Сун *(Корея)*
3. Чон Мен Э *(Корея)*

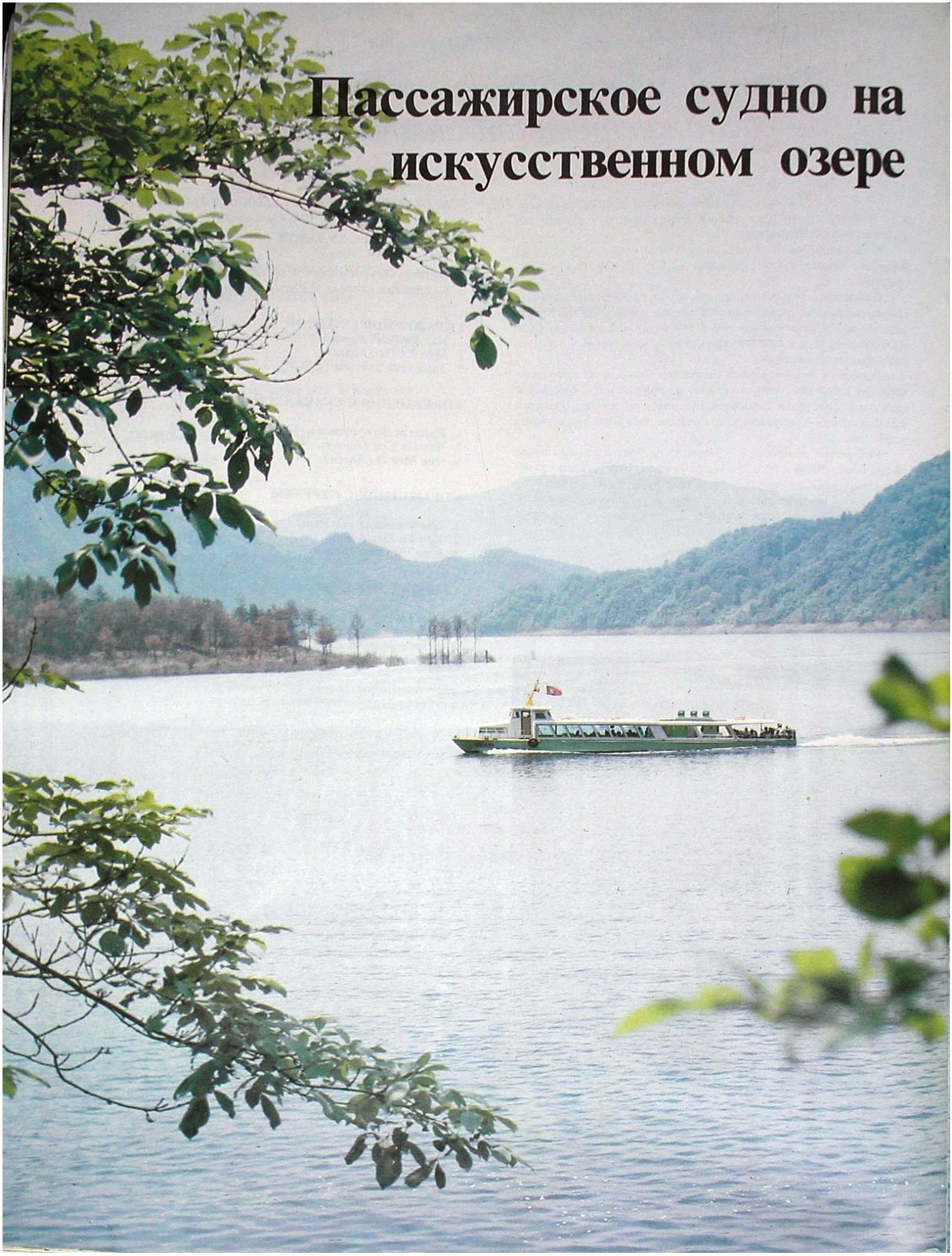
УПРАЖНЕНИЯ С ОБРУЧЕМ

1. Еба Фигеланд *(Польша)*
2. Кан Ен Ран*(Корея)*
3. Ким Чжэ Ран *(Корея)*

ОБЩИЙ ЗАЧЕТ

1. Кан Ен Ран *(Корея)*
2. Мин Ен Ок *(Корея)*
3. Шарка Ваткова *(Чехословакия)*
4. Паниела Загороновска *(Чехословакия)*

В спортивном зале Дома молодежи в г. Вонсане состоялся третий международный турнир по художественной гимнастике.



Пассажирское судно на искусственном озере

В верховьях реки Тэдон, текущей во внутренних районах страны, вновь появилось большое искусственное озеро. Оно с обеих сторон окружено крутыми горными грядами и причудливыми пиками, которые чередуются с глубочайшими ущельями и холмами. Это необозримое озеро по своей длине, ширине и глубине напоминает море в горах.

Очень красив пейзаж зоны вокруг озера, облик которой изменчив в зависимости от времени года. Особенно, с палубы пассажирского судна, курсирующего между Токчхоном и Ненвоном, открывается чудеснейший вид на просторы озера.

Это судно начало курсировать с апреля сего года благодаря заботе славного Центра партии, обращающего постоянное внимание на жизнь населения горных районов.

Оснащенное современной техникой пассажирское судно «Ынчжон — 216» вмещает примерно 100 человек. До строительства этого озера жителям этого района пришлось идти по перевалу и крутой дороге вдоль берега озера. Но теперь они весело путешествуют на судне. В выходной день на озере не прекращаются песни учащихся и трудящихся.

Оно очень выгодно и в народнохозяйственном отношении. Когда с верховьев реки Тэдон много плотов приплывает в Ненвон, вход в озеро, буксиры тянут их и идут по зеркальной воде. Рядом с ними скользят другие буксиры, таща баржи с разными грузами. Над ними с криком носятся чайки, сверкая белизной.

На озере постоянно ощущаются чувство радости и счастья, революционная романтика.

Озеро придает верховьям реки Тэдон еще большую красоту, оно войдет яркой страницей в историю перемен на побережьях реки Тэдон, где создается цветущий край.

Ро Дон Чжин.
Фото Ким Вон Чхора.

Пассажирское судно «Ынчжон 216» курсирует между Ненвоном и Токчхоном. Оно доставляет народу радость и счастье.

РАБОЧИЙ-ДЕПУТАТ

О товарище Ку Чжа Хуне из сталелитейного цеха Хэчжуского цементного завода

В этом году товарищу Ку Чжа Хуну идет 57-й год. В волосах на висках белеет седина, на задумчивом лице стали образовываться крупные морщины.

Но при виде знамени КНДР, развевающегося на синем небе, его глаза и лицо дышат юношеским пылом. Это, наверно, потому, что он питает горячую любовь к Родине.

Особенно, каждый год 9 сентября (в день образования КНДР) его не покидают думы о знамени Республики.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен указывал:

«Знамя нашей Республики вобрало благородный патриотический дух антияпонских революционных борцов, долгое время героически сражавшихся с оружием в руках за возрождение Родины, против японского империализма; оно пропитано алой кровью, пролитой подлинными борцами-патриотами — представителями рабочих и крестьян, которые в трудную годину Отечественной освободительной войны отдали свою жизнь во имя защиты своей Родины и народной власти».

Товарищ Ку Чжа Хун шел по пути борьбы за новую жизнь под знаменем Республики и, как и все трудящиеся страны, вырос достойным хозяином страны, окруженный теплой заботой великого вождя товарища Ким Ир Сена.

Он с 1967 года по сей день продолжает свою работу как депутат Верховного Народного Собрания — высшего органа государственной власти. Он никогда не забывает об этой большой заботе и доверии родного вождя, и его сердце всегда кипит пламенной любовью к Родине.

Ку Чжа Хун родился в г. Хэчжу провинции Южный Хванхэ. В годы колониального господства японских империалистов он здесь 11-летним мальчиком стал заниматься непосильным трудом, подвергаясь всяким унижениям и оскорблениям.

В августе 1945 года, когда была освобождена Родина, ему шел 20-й год. Он поступил на машиностроительный завод в Хэчжу (ныне Хэчжуский цементный завод). Вот здесь он с радостью новой жизни делал первые шаги на пути строительства новой Родины.

Спустя пять месяцев после этого, 10 января 1946 года, на территории завода он встретил незабываемого и во сне великого вождя товарища Ким Ир Сена.

В этот день великий вождь, гладя руки Ку Чжа Хуна и других рабочих, говорил, что хозяевами страны являются именно они, рабочий класс Кореи. И он учил, что рабочий класс должен идти впереди в строительстве новой Родины.

С тех пор его сердце проникалось твердой верой в то, что нет дороже Родины народа, ведомой великим вождем товарищем Ким Ир Сеном, и нет славнее, чем посвятить всю жизнь во имя Родины.

Депутат Ку Чжа Хун во время учебы.

Когда американские империалистические захватчики 25 июня 1950 года внезапно напали на северную часть Родины, Чжа Хун ушел на фронт, чтобы разгромить врага. Он мужественно сражался в боях за освобождение Сеула и Тэчжона, в битве с форсированием реки Рактон. В дни ожесточенных боев у него за пазухой всегда хранилось знамя КНДР. Чжа Хун видел в нем Родину и народ. И вот он во время ожесточенного боя с форсированием реки Рактон, прикрепив к штыку это знамя, первым вступил в решающее сражение, крича: «Во имя партии и вождя, во имя Родины и народа!»

В этой битве тяжело ранило его в ногу. Он лечился в госпитале и впоследствии был демобилизован и назначен на один из заводов в г. Синичжу провинции Северный Пхеньан.

Но он настойчиво требовал направить его в г. Хэчжу. Это потому, что город Хэчжу является не только его родным краем, но и незабываемым местом, где он впервые после освобождения страны встретил великого вождя и делал первые шаги как хозяин страны, окруженный заботой родного вождя. И он с послевоенного периода по сей день работает на Хэчжуском цементном заводе.

Он обязательно принимает участие в работе сессии Верховного Народного Собрания и, вернувшись на завод, воодушевляет рабочих и инженерно-технических работников на увеличение производства цемента, имеющего важное значение для развития экономики страны.

Благодаря неутомимому труду Ку Чжа Хуна, стремящегося увеличить производство цемента и содействовать хозяйственному строительству страны, в сталелитейном цехе ежегодно перевыполнялся производственный план, успешно был выполнен и план первого полугодия текущего года.

На цеховом совещании, на котором были подведены итоги выполнению плана первого полугодия сего года, он говорил:

— Нельзя забывать, что каждый грамм цемента мы производим и каждый шаг делаем именно на благо Родины, ведомой великим вождем и славным Центром партии. На своем жизненном опыте я еще глубже убеждаюсь, что посвятить все во имя Родины — это самый славный, верный путь. Все мы должны неуклонно идти по этому пути.

Текст и фото Ли Чжон Сона.

Товарищ Ку Чжа Хун (в центре) **обсуждает с работниками пути повышения качества литья.**

Показательные выступления борцов «тхэгвондо» нашей страны

11 июля в Пхеньянском дворце спорта состоялись показательные выступления борцов «тхэгвондо» нашей страны.

Перед выступлениями произнес речь председатель Корейского общества по борьбе «тхэгвондо» и заместитель председателя Комитета по делам физкультуры и спорта Кореи Ким Дык Чжун.

Говоря, что сегодняшние показательные выступления покажут собравшимся высокий уровень и силу развивающегося в нашей стране спорта «тхэгвондо», оратор отметил, что созданный и развитый господином Чве Хон Хи спорт «тхэгвондо» имеет целью содействовать объединению страны, ее процветанию и развитию при опоре на силу нашей нации и что он соответствует великим идеям чучхе и чучхейскому курсу нашей партии в области спорта.

Затем речь произнес издатель газеты «Пэдар» и председатель Международной федерации по борьбе «тхэгвондо» господин Чве Хон Хи, находящийся с визитом на социалистической Родине.

Он в своей речи говорил: — На Родине встают все новые и новые строения, и каждый раз, когда бываю на Родине, мной владеет желание еще раз посетить ее. Я очень рад третий раз побывать в родной стране вместе с любимыми учениками.

«На этот раз, — продолжал он, — я удивился тому, что всего за несколько месяцев были построены Монумент идей чучхе, Триумфальные ворота, Народный дворец учебы и самый современный грандиозный стадион имени Ким Ир Сена, имеющий арену на 100 тысяч зрителей. Такие поразительные творения, считаю, являются результатом великих политических мероприятий великого руководителя и полного, нерушимого единства руководителя и народных масс».

Говоря, что Север страны — настоящее человеческое общество и земной рай, а Юг страны — кромешный ад для наших соотечественников, он подчеркнул: — Только объединение Родины освободит южнокорейские народные массы от несчастий.

Далее он сказал:

«Для объединения Родины, считаю, следует немедленно вывести американские войска — незванного гостя, расчленившего нацию и пытающегося создать «две Кореи».

Правители Юга ныне, рекламируя даже псевдотхэгвондо, замышляют создать «две Кореи», но это тщетные потуги.

Воссоединение Родины должно быть немедленно осуществлено, ибо оно — сокровенное чаяние всей нации.

Твердо верю, что объединение осуществится согласно намеченному великим Президентом Ким Ир Сеном предложению по образованию Демократической Конфедеративной Республики Корё.

Будущее Родины поистине светло.

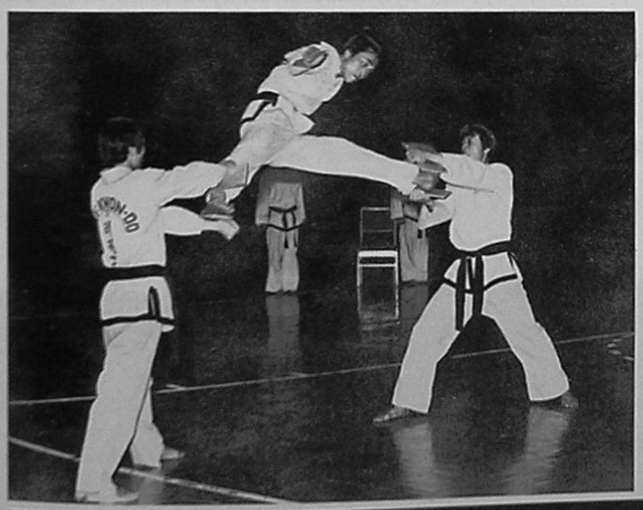
Любимый руководитель господин Ким Чжон Ир выдвинут продолжателем революционного дела великого вождя. Это является безмерной радостью для нации, любящей страну, а для предателей — чувствительным ударом».

Затем состоялись показательные выступления борцов «тхэгвондо».

Публика награждала спортсменов горячими аплодисментами каждый раз, когда они показывали стойкую волю и высокое мастерство.

Текст и фото Ли Ен Хо.

Перед показательными выступлениями борцов «тхэгвондо» господин Чве Хон Хи произнес речь.



Борцы «тхэгвондо» нашей страны в показательных выступлениях.

Американские империалисты—враги корейского народа, на протяжении истории совершавшие агрессию против Кореи

Американские империалисты — заклятые враги корейского народа, они с середины XIX века совершали агрессию и грабеж в отношении Кореи и причинили корейскому народу неисчислимые бедствия и несчастья.

Более чем столетняя история агрессии американского империализма против Кореи — это история преступных действий, история грубого попрания независимости и суверенитета Кореи и угнетения национально-освободительного движения за социальный прогресс, за свободу и независимость Родины.

После второй мировой войны американские империалистические агрессоры взамен японских империалистов оккупировали Южную Корею, сфабриковали марионеточную власть и утвердили новый колониальный режим.

Сменявшие друг друга южнокорейские марионеточные власти были сфабрикованы американскими империалистами.

Империалисты США грубо вмешиваются во внутренние дела нашей страны, всемерно препятствуют ее объединению, пытаясь создать «две Кореи» и увековечить ее раскол.

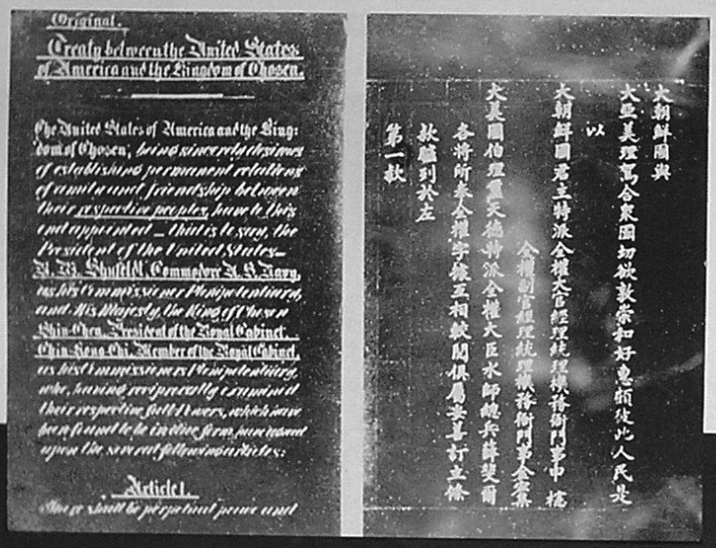
Именно американские империалисты есть основное препятствие на пути воссоединения Кореи.

* * *

С тех пор, как американские империалисты с гнусным намерением захватить обширный азиатский континент начали агрессию на Востоке, они рассматривали Корею как важную военно-стратегическую базу и ожидали удобного шанса для агрессии против нее.

В августе 1866 года американские империалисты нако-

Текст агрессивного «корейско-американского договора», насильно заключенного в 1882 году.



Original.

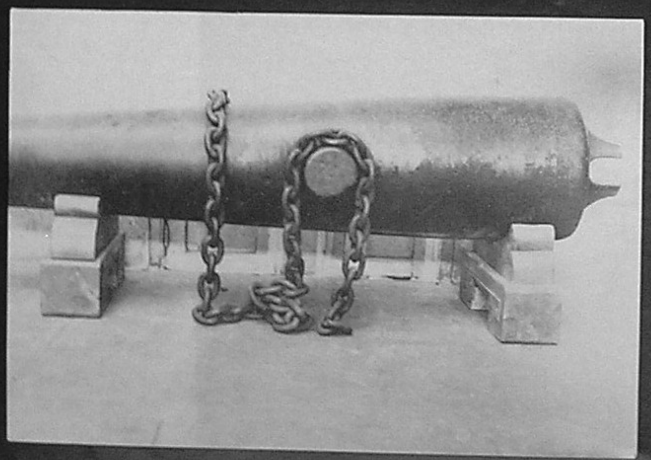
Treaty between the United States of America and the Kingdom of Chosen.

The United States of America and the Kingdom of Chosen, being sincere in the desire of establishing permanent relations of amity and unbroken friendship between their respective peoples, have to this end appointed — that is to say, the President of the United States — R. W. Shufeldt, Commodore U. S. Navy, as his Commissioner Plenipotentiary, and His Majesty the King of Chosen Shin-Chen, President of the Royal Cabinet, Chin-Kong-Chi, Member of the Royal Cabinet, as his first Commissioners Plenipotentiary, who, having reciprocally examined their respective full Powers, which have been found to be in due form, proceed upon the several following Articles:

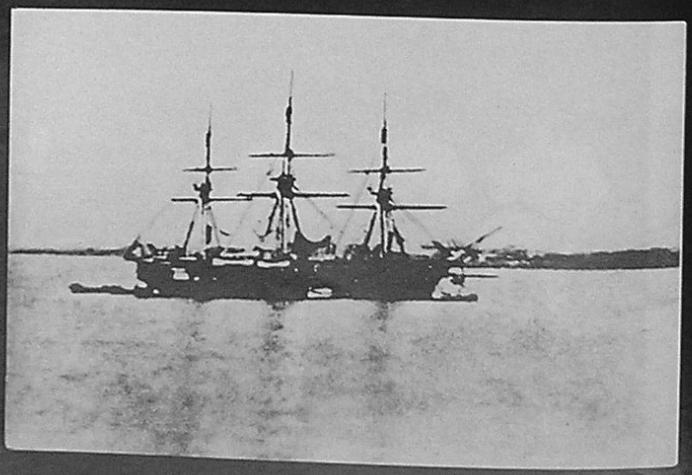
Article I.

There shall be perpetual peace and

Пушка, которая была установлена на американском пиратском судне «Генерал Шерман», вторгшемся в воды реки Тэдон в 1866 году.



Американское пиратское судно «Колорадо», совершившее агрессивные действия против Кореи в 1871 году.



нец направили в нашу страну пиратское судно «Генерал Шерман».

Великий вождь Президент Ким Ир Сен указывал:

«Американские империалисты — заклятые враги корейского народа, они на протяжении целого столетия, начиная с вторжения судна «Генерал Шерман», совершали против нашей страны агрессивные акты».

Американские захватчики под видом «торговли» на пиратском судне «Генерал Шерман» незаконно вторглись в воды реки Тэдон и совершали всякие варварские злодеяния. Они грабили имущества у населения, изнасиловали женщин и без разбору убивали жителей.

И после инцидента с судном «Генерал Шерман» они часто протягивали свои агрессивные щупальца в Корею, но каждый раз терпели неудачу, натолкнувшись на сопротивление нашего народа.

Считая, что одними лишь своими силами нельзя осуществить в Корее какие бы ни агрессивные замыслы, американские империалисты пытались использовать в качестве проводника агрессии против Кореи японских милитаристов, поглощенных экспансионистскими претензиями.

Они прислали своего советника японскому правительству, чтобы он непосредственно руководил осуществлением агрессивной политики в отношении Кореи, и в то же время оказали ему огромную военную помощь.

Таким образом японские милитаристы навязали корейскому феодальному правительству заключение кабального «договора на о. Канхва», а американские империалисты — агрессивного «корейско-американского договора».

И впоследствии военный министр США Тафт проводил «тайные переговоры» с премьер-министром Японии Кацура, в результате чего было состряпано «соглашение Кацура — Тафт». В этом соглашении американские империалисты одобрили оккупацию Кореи японскими империалистами, а последние в свою очередь — колониальное господство первых на Филиппинах.

Вслед за этим империалисты США одобрили заключение «договора об аннексии Кореи Японией», гарантировавшего оккупацию Кореи японскими империалистами.

Поддерживая оккупацию Кореи японскими империалистами, американские империалисты в то же время не прекращали работу по созданию агрессивной базы для колонизации Кореи в дальнейшем.

Американские империалистические захватчики, усиливая экономический грабеж в нашей стране, совершали гнусную религиозную и культурную экспансию.

После того, как японские империалисты оккупировали Корею, империалисты США выступали против национально-освободительной борьбы корейского народа и активно поддерживали колониальное господство японского империализма.

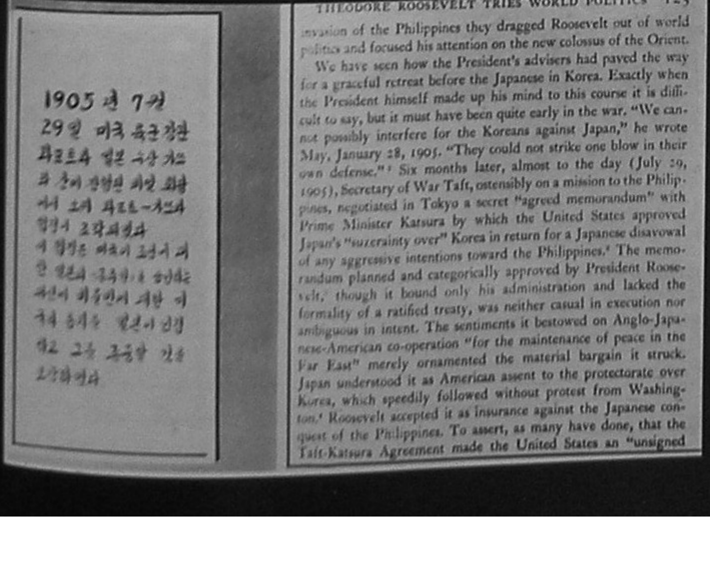
Особенно, в 30-х годах они стремились подавить антияпонскую вооруженную борьбу корейского народа, развернувшуюся под мудрым руководством великого вождя товарища Ким Ир Сена.

Они оказывали японским империалистам огромное количество военно-стратегических материалов, поддерживая их «карательную» операцию против антияпонской вооруженной борьбы.

После второй мировой войны американские империалистические агрессоры взамен японских империалистов оккупировали Южную Корею, чтобы превратить Корею в свою колонию.

И сегодня они, продолжая оккупировать Южную Корею, отчаянно выступают против борьбы корейского народа за самостоятельное мирное объединение Родины и совершают преступные действия, бешено готовясь к новой войне.

Материалы, показывающие агрессивное нутро т. н. «соглашения Кацура — Тафт», состряпанного в 1905 году.

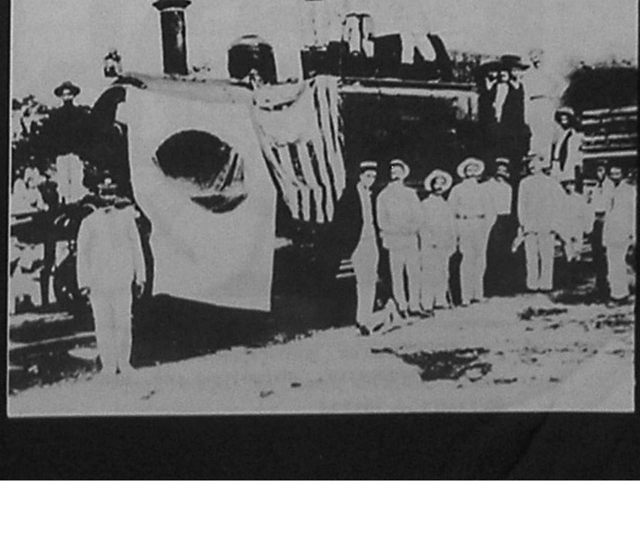


THEODORE ROOSEVELT TRIES WORLD POLITICS 125

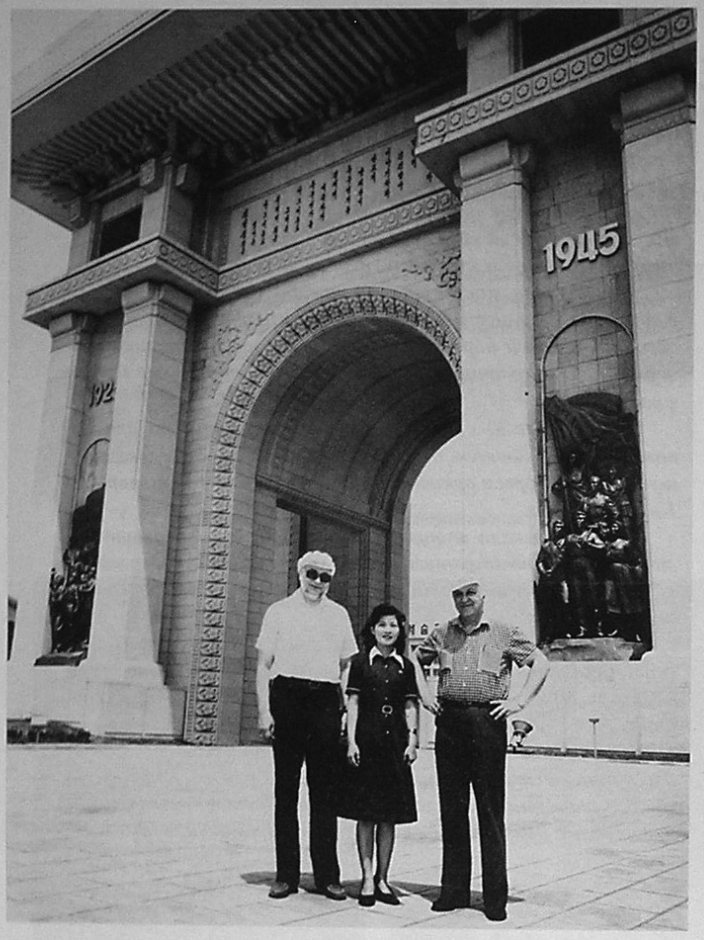
invasion of the Philippines they dragged Roosevelt out of world politics and focused his attention on the new colossus of the Orient.

We have seen how the President's advisers had paved the way for a graceful retreat before the Japanese in Korea. Exactly when the President himself made up his mind to this course it is difficult to say, but it must have been quite early in the war. "We cannot possibly interfere for the Koreans against Japan," he wrote May, January 28, 1905. "They could not strike one blow in their own defense."[1] Six months later, almost to the day (July 29, 1905), Secretary of War Taft, ostensibly on a mission to the Philippines, negotiated in Tokyo a secret "agreed memorandum" with Prime Minister Katsura by which the United States approved Japan's "suzerainty over" Korea in return for a Japanese disavowal of any aggressive intentions toward the Philippines.[2] The memorandum planned and categorically approved by President Roosevelt,[3] though it bound only his administration and lacked the formality of a ratified treaty, was neither casual in execution nor ambiguous in intent. The sentiments it bestowed on Anglo-Japanese-American co-operation "for the maintenance of peace in the Far East" merely ornamented the material bargain it struck. Japan understood it as American assent to the protectorate over Korea, which speedily followed without protest from Washington.[4] Roosevelt accepted it as insurance against the Japanese conquest of the Philippines. To assert, as many have done, that the Taft-Katsura Agreement made the United States an "unsigned

Американские империалисты, активно подстрекавшие японских империалистов к оккупации Кореи, передали им «право на прокладку железнодорожной линии Сеул — Инчхон».



Дружественные визиты



Делегация агентства АПН СССР сфотографировалась перед Триумфальными воротами на память.

Делегация советских кинематографистов осмотрела Корейскую киностудию художественных фильмов.

Выступления камерного оркестра «Софийские солисты» Болгарии пользовались большим успехом у публики.

По случаю месячника антиамериканской совместной борьбы 28 июня сего года пребывающие в Чхончжине советские гости провели митинг солидарности в поддержку борьбы корейского народа за самостоятельное мирное объединение Родины.

На митинге произнес речь советский консул в городе Чхончжине Г. П. Тарасов.

Он отметил, что американские империалисты должны немедленно убраться из Южной Кореи вместе со всеми видами смертоносного оружия, в том числе ядерным, а не должны нагнетать напряженность в Корее.

Кроме того, на митинге выступили с речами другие советские гости.

На нем была принята резолюция.

В ней указывается, что советские люди выражают твердую солидарность с борьбой корейского народа за мирное объединение Родины.

В ней также подчеркивается, что они решительно требуют, чтобы военные круги Южной Кореи немедленно прекратили репрессии в отношении народных масс и попрание человеческих прав.

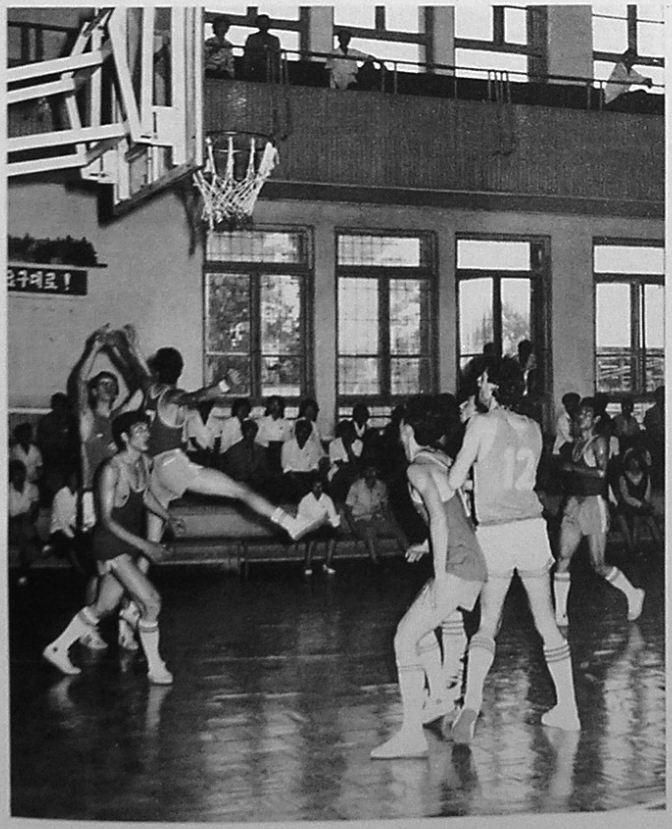
По случаю месячника антиамериканской совместной борьбы советские гости, пребывавшие в городе Чхончжине, устроили митинг солидарности.

Редколлегия иллюстрированного журнала «КОРЕЯ»
Издательство литературы на иностранных языках
№13603 — 291234

Типография литературы на иностранных языках
КНДР, Пхеньян

Товарищеские встречи

Дружественные игры между молодежной сборной командой баскетболистов нашей страны и молодежной сборной командой баскетболистов Чехословакии.



На стадионе имени Ким Ир Сена состоялись товарищеская встреча между футбольной командой «8 февраля» нашей страны и советской футбольной командой «Спартак» города Костромы (вверху) **и товарищеская встреча между молодежной сборной футбольной командой нашей страны и футбольной командой Венгерской Народной армии** (внизу).

Недавно проходили товарищеские встречи между футбольной командой нашей страны и сборной футбольной командой Венгерской Народной армии, между футбольной командой нашей страны и советской футбольной командой «Спартак» г. Костромы.

В Пхеньяне и Хамхыне три раза проходили матчи между сборной футбольной командой Венгерской Народной армии и футбольными командами нашей страны.

На стадионе имени Ким Ир Сена состоялась встреча между советской футбольной командой «Спартак» г. Костромы и молодежной сборной футбольной командой нашей страны.

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: **озерко Чинчжу на горах Кымган.** *Фото Чве Ун Су.*